

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao

Kantoor: Conscientiesteg: 27-29

Hoofredacteur F. Verhorst, tel. 23138

Telefoon, Redactie: 23858

Advertentie: 235 50

Abonnementen en Bezorging: 24399

Invasiepoing tegen Castro-regime

Bannelingen roeren zich

Valscherspringers zullen aanvallen moeten inzetten

Het te New York verschijnende dagblad „Daily Mirror” publiceert een programma, dat de uitgeweken tegenstanders van Fidel Castro in Miami hebben samengesteld. In dit program wordt de aanstelling vermeld van dr. Emilio Munez Portondo tot president van een regering in ballingschap. Verder wordt nog vermeld, dat men gisteravond is begonnen aan een intensieve campagne om het regime van Fidel Castro omver te werpen. Het blad meldt verder, dat generaal José Pedraza, een van de sergeanten, die in 1933 samen met Fulgencio Batista de staatsgreep tegen Gerardo Machado uitvoerde, is benoemd tot bevelhebber van de „strijdkrachten der voorlopige regering”. Pedraza houdt momenteel verblijf in de Dominicaanse Republiek.

In het bericht van de „Mirror” wordt gezegd, dat valscherspringers met instructies om sabotage te plegen eerst de suikerproducerende centra en „later dezelfde maand” andere industrieën zouden aanvallen.

Het revolutionaire programma, zoals dat in het bericht wordt weer-

gegeven, bestaat uit de volgende punten:

- 1) het houden van vrije verkiezingen zodra dit mogelijk is na de val van Fidel Castro;
- 2) Leden van de voorlopige regering mogen zich niet kandidaat stellen voor openbare functies in de eerste verkiezing;
- 3) Herstel van de grondwet van 1940;
- 4) Herziening van alle besluiten, wetten en uitspraken van de regering van Castro;
- 5) Het aannemen van een krachtige anti-communistische houding;
- 6) nauwe samenwerking met de Verenigde Staten.

Geen commentaar

Dra Nunez Portuondo gaf op alle vragen over het bericht van de „Mirror” als antwoord „geen commentaar”, maar hij trok heftig van leer tegen het huidige bewind op Cuba en herhaalde telkenmale, dat hij nimmer iets zou ondernemen, dat met de wetten der Verenigde Staten in strijd zou zijn. In dit verband merkte hij op: „wanneer valscherspringers van Amerikaans gebied opstijgen en zelfs in het geval van radio-uitzendingen tegen Castro zouden wij in strijd zijn met de Amerikaanse wetten. Ik ben tegen Castro — voegde hij hieraan — omdat het een communistisch bewind is in dienst van Moskou en Peking, dat Cuba moreel en economisch ten ondergang voert”.

Een van de leiders

„Er zal op Cuba geen vrede zijn”, aldus spreker, „zolang er geen regering is, die vrijelijk door het volk is gekozen. Ik geloof, dat Cuba nauwe betrekkingen van vriendschap met de Verenigde Staten moet onderhouden en niet met de Sovjet-Unie of met communistische China. Ik geloof, dat de burgerlijke rechten moeten worden hersteld en dat men tot de beschaving moet terugkeren”.

Dr. Nunez Portuondo, die kortgeleden van een rondreis door verschillende Latijns Amerikaanse landen is teruggekeerd, wilde geen commentaar geven over de bedrijvigheid der revolutionairen, doch andere Cubaanse uitgewekenen verklaarden, dat de oud-premier en oud-voorzitter van de veiligheidsraad der Verenigde Naties „een van onze grote leiders is”.

„Indian Express” verwijt Nehroe:

Veel woorden weinig daden

Het onafhankelijke blad „Indian Express” heeft dinsdag naar aanleiding van Nehroes jongste rede over het Indiaas-Chinese grensgeschil verklaard, dat het lat is om een grote mond op te zetten en niets te doen.

Het land is ziek van dergelijke storijsjes van woorden en flinkdoenerijen, die steeds door een in het oeg vallend gebrek aan activiteit worden gevolgd, aldus het blad.

Krachtig „neen”

Op vragen van journalisten over het voornemen, dat bij sommige Cubaanse uitgewekenen zou bestaan om een regering in ballingschap in de Verenigde Staten te stichten, antwoordde een woordvoerder van het state department, dat „het oprichten van een vreemde regering binnen het grondgebied van de Verenigde Staten zonder instemming van de Amerikaanse regering een schending zou betekenen van de Amerikaanse soevereiniteit en in strijd zou zijn met het internationale recht”.

De officiële Amerikaanse woordvoerder voegde hieraan toe, dat voor de vestiging van een zodanige regering door de Amerikaanse regering geen toestemming is verleend, stilstaand of anderszins.

Overigens is ook van de betrokkenen geen verzoek daartoe ingediend. De woordvoerder antwoordde met een krachtig „neen” toen hem gevraagd werd, of de Verenigde Staten van plan zijn toestemming te geven voor de oprichting van een Cubaanse regering in ballingschap op Amerikaans grondgebied, indien daartoe een verzoek zou worden gedaan.

Visie van Sovjet-journalist

Landen in Latijns-Amerika ontwaken

„De stemmen, die opgaan voor het vestigen van normale betrekkingen met de Sovjet-Unie, laten zich steeds krachtiger horen in Chili, Colombia, Bolivia, Peru en andere Latijns Amerikaanse republieken. En juist aan dat verheven doel — de uitbouw van de samenwerking tussen de Sovjet-Unie en die landen in het belang van vrede en welvaart — dat de Russische tentoonstelling, die door Mikojan in Mexico zal worden geopend, dienstbaar zal zijn, zo schreef L. Kamynin in de „Izvestia” in een artikel, waarin „de grote veranderingen, die zich de laatste tijd in de Latijns-Amerikaanse landen voltrokken hebben, de revue laat passeren. De „eerste zwaluwen” van de „zomer, die in het politieke leven van de Latijns-Amerikaanse landen aanbrak”, was volgens Kamynin de ondergang van de dictatoriale bewinden in Venezuela en op Cuba. De „onontkoombare wet, dat de een na de ander door Amerikaanse monopolies gevestigde en gesteunde regimens beginnen af te breken en ineen te storten”, aldus de schrijver, die zich gelukkig prijst met de landhervorming, die kortgeleden op Cuba is afgekondigd en welke „belang niet kan worden overschat”.

Vervolgens herhaalt Kamynin de bekende beschuldigingen van de Russische pers aan het adres van het Amerikaanse State Department, dat tegenover de Latijns Amerikaanse landen een politiek voert, die „ten doel heeft „Latijns-Amerika in de loopgraven te sleuren van de koude oorlog en het aan de wapeningswedloop te doen deelnemen”.

„De absurditeit en het gevaar van een dergelijke politiek zijn nog meer aan het licht getreden na de opklaring van het internationale klimaat, dat begon met de historische reis

Eisenhower naar Rome en India

Voor Westelijke topconferentie

President Eisenhower zal zich omstreeks 4 of 5 december naar Rome begeven voor een officieel bezoek aan de Italiaanse hoofdstad, zo is vandaag uit doorgaans weingelichte bron te Washington vernomen. Na zijn bezoek aan Rome reist de Amerikaanse president door naar India en vandaar gaat hij naar Parijs om op 19 december aan de westelijke topconferentie deel te nemen.

Eisenhower zal vermoedelijk twee dagen in Rome doorbrengen. Op zijn reis naar India zal hij een bezoek brengen aan een of twee hoofdsteden in het Middellandse zeebekken, vermoedelijk Ankara. Het is niet bekend, of Eisenhower na zijn bezoek aan Nieuw Delhi op weg naar Parijs andere steden zal aandoen.

SOVJETS drukten vrijheidsdrang de kop in



Het is vandaag precies drie jaar geleden, dat Rusland ingreep in de vrijheidsstrijd van de Hongaren. Een wonder noemt dr. Tibor Kovacs het feit, dat het vooral de jeugd is geweest, die de leiding had van de opstand in Hongarije. Deze begon met een zwijgende demonstratie, die opslaaide in algemeen verzet. Het was de strijd van een volk, dat gewapend was met stenen en lichte wapens tegen een vijand met mach-

tige tanks. In het begin scheen dit een overwinning op te leveren voor de Hongaren. Maar in de nacht van 4 november toonde Sovjet-Rusland zijn ware gezicht en werd het masker van co-existentie en vredelievend naast elkaar bestaan afgeworpen. Een klein, maar dapper volk werd onder de voet gelopen — bevrijd van reactionairen — door duizenden tanks, bommenwerpers en horden Mongolen. Eenzaam was Hongarije in opstand gekomen, eenzaam verloor het ook de strijd tegen de communisten. Drie jaar is een korte tijd. Daarom mag de datum van het „Verraad van Boedapest” nimmer door het westen worden vergeten. In Hongarije zal deze dag binnenskamers herdacht worden. Speciale troepen om de orde te bewaken, zijn samengetrokken op strategische punten om iedere poging tot herdenking te voorkomen.

Democraten boeken zege

Bij verkiezing van autoriteiten in V.S.

Bij de verkiezingen voor plaatselijke autoriteiten die gisteren in de V.S. zijn gehouden, hebben de democraten een grote overwinning geboekt.

Zo is de democraat Bert Combs tot gouverneur van Kentucky gekozen. Hij behaalde een gemakkelijke zege op zijn republikeinse tegenstander John Risio.

Tot burgemeester van Philadelphia werd herkozen de democraat Richardson Dilworth. Zijn tegenstander was Harold Stassen, die republikeins kandidaat voor het presidentschap is geweest.

Bij de meeste plaatselijke verkiezingen in Indiana en Connecticut zijn de democraten als overwinnaar uit de bus gekomen. Slechts in de staat New York hielden de republikeinen stand. In een tiental stedelijke agglomeraties in het noorden van New York werden republikeinen tot burgemeester gekozen.

STRAFVERZEKERING FAILLIET

Een Britse verzekeringsmaatschappij is over de kop gegaan. Maar gelukkig is er geen sprake van een nieuw schandaal in de grote zakenwereld van de Londense City. De maatschappij „Middle School Insurance Society”, werd gevormd door dertienjarige leerlingen van een H.B.S. in Lowndes. De verzekerden — schoolgenoten — betaalden een welkome premie van een dubbeltje om zich te dekken tegen straf-ingen van de schoolleiding. De uitkeringen bedroegen: twee gulden voor een pak slaag van de leraar, 1.50 gulden voor schoolblijven — als daarmee tenminste een hele avond werd bedorven — en vijftig cent voor honderd strafregels. De jongens hadden de meeste trucjes van hun grotere concurrenten afgekeken. Er was zelfs een „no-claim” bonus voor verzekerden, die zich geen moeilijkheden op de hals haalden. Na een jaar zakte de premie dan tot zeven cent per week. Het faillissement is zonder twiifel uitsluitend te wijten aan het feit, dat de jongens niet de investeringsmogelijkheden van hun City-concurrenten hadden.

Landingsrechten

Consultaties op 8 december

Ingevolge artikel 12 van de luchtvaartovereenkomst van 1957 zijn de Nederlandse regering en de regering der Verenigde Staten overeengekomen consultaties te houden, die op 8 december in Washington zullen beginnen.

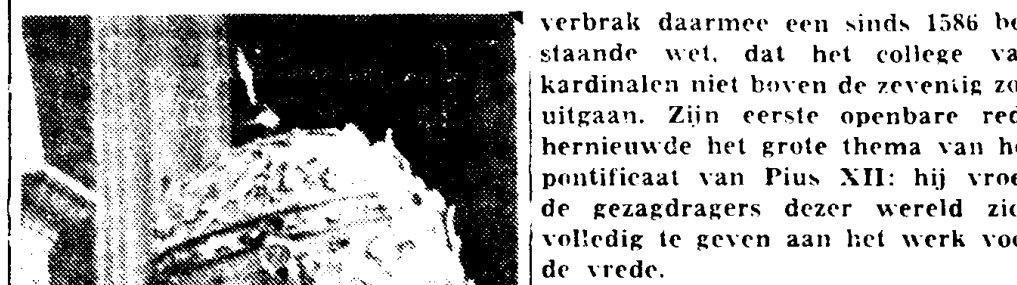
Onderwerp der consultaties zal zijn de wens der Nederlandse regering om commerciële landingsrechten in Los Angeles te verkrijgen, dit heeft het ministerie van buitenlandse zaken in Den Haag meegedeeld.

In stad New York zijn dit jaar 338 mensen door moord of doodslag slag om het leven gekomen. Het aantal gevallen dat de dader jonger dan 18 jaar was, is verzeleken met vorige jaar verdubbeld. Het aantal gevallen dat de dader 17 tot 20 jaar was, is 70 procent hoger vorig jaar.

visie op het wereldgebeuren



Een jaar Pontificaat



JOHANNES XXIII

verbrak daarmee een sinds 1586 bestaande wet, dat het college van kardinalen niet boven de zeventig zou uitgaan. Zijn eerste openbare rede hernieuwde het grote thema van het pontificaat van Pius XII: hij vroeg de gezagdragers dezer wereld zich volledig te geven aan het werk voor de vrede.

Deze drie gebeurtenissen tekenen 's pausen karakter en tevens de kracht van zijn pontificaat: herstellen, vernieuwen en bewaren. Enkele weken na zijn kroning reeds nam de paus officieel bezit van zijn zetel als bisschop van Rome, de Sint Jan van Lateranen. Enkele dagen later bezocht hij het Lateraans College. De eerste pausmis buiten het Vaticaan (Vervolg naar pag. 3)

Staken kernproeven

Onverwachte instemming

De Sovjet-Unie heeft gisteren onverwacht ingestemd met gemeenschappelijke besprekingen van deskundigen over de nieuwe gegevens over ondergrondse kernontploffingen. Dit geschiedde op de vergadering te Geneve over het saken van kernwapenproeven. De Russische stap kwam als een volkomen verrassing voor het westen, aldus is in conferentiekringen gezegd.

In een na afloop van de vergadering van gisteren uitgegeven communicatie wordt gezegd, dat de Russische afgevaardigde Tsarapkin heeft voorgesteld, dat een technische werkgroep van deskundigen midden-november bijeenkomt. Deze deskundigen zouden evenwel hun werkzaamheden binnen drie weken moeten voltooien.

Tot dusver hebben de Russen geweigerd een nieuwe bijeenkomst van deskundigen te laten houden. Zij voerden aan, dat een in augustus vorig jaar door deskundigen uitgegeven rapport nog steeds te gebruiken was.

Spreek ik met de Amigoe?

Tot 15 november staat de gelegenheid open om deel te nemen aan de wedstrijd en schrijfwedstrijd ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de UNESCO. Per school kunnen inzendingen ingestuurd worden voor beide wedstrijden, aldus werd telefonisch meegedeeld. Van de zijde van de Curaçaose handel heeft het medewerking verleend door het beschikbaar stellen van drie mooie prijzen, waaronder een foto-toestel.

Ik zou wel eens willen weten... aldus een abonnee „of dat geheimzinnig ongeluk bij de kerk van Wilhelmina al opgelost is? Ik heb toen wel in de krant gelezen dat daar een vrouw aangereden is, die aan haar verwondingen is overleden. Ik nimmer heb ik een letter gelezen over degene, die die vrouw aanreedt.” Dit laatste klopt

(Vervolg naar pag. 3)

Kert geding Rosario-de Haseth

Verzet tegen verstekvonnis

De heer M. C. A. Rojer heeft in het verzoekschrift van 29 oktober jl. waardoor hij verzet aantekende namens de heer W. G. de Haseth tegen het verstekvonnis, de volgende gronden tot verzet aangevoerd.

1. De heer W. G. de Haseth is niet behoorlijk opgeroepen in tegenstelling tot hetgeen in het vonnis is vermeld.
2. De rechter heeft zich ten onrechte bevoegd verklaard van het geding kennis te nemen, zoals hij ook ten onrechte de vordering ontkankelijk heeft verklaard, omdat de rechter eveneens ten onrechte heeft aangenomen, dat de vordering noch onregelmatig noch ongegrond was.

3. In het vonnis ontbreekt enige overweging, dat de heer Rosario door de heer Haseth in een burgerlijk recht is aangetast of dat dreiging daartoe is gebleken.

4. Ook is in het vonnis niet aangegeven, dat het ging over een voorlopig oordeel, terwijl eveneens het oordeel ontbreekt waarom een onverwijld voorziening bij voorraad nodig was.

5. De veroordeling is niet conform het gevorderde.

6. Uit het vonnis blijkt niet of de heer de Haseth in zijn hoedanigheid van (wvd) gezaghebber dan wel als privé person is veroordeeld.

7. In het eerste geval had niet achterwege mogen blijven in welke hoedanigheid hij veroordeeld is.

8. Het staat vast, dat de gezaghebber verschillende hoedanigheden in zich verenigt.

9. De heer de Haseth zou b.v. als plaatselijk hoofd van de politie wegens verstoring van de openbare orde een maatregel kunnen nemen (b.v. een bevel tot afzetting van een straat) waardoor de heer Rosario gehinderd zou kunnen worden om (tijdelijk) een vergadering van het B.C. bij te wonen, gesteld dat hij daartoe het recht zou hebben.

10. Het is de heer de Haseth niet duidelijk hoe hij hetzij als gezaghebber hetzij als privé person voortdurend zou moeten zorgen, dat hij enige behandeling zou nalaten, die in het vonnis is aangegeven.

11. Het ontgaat de heer de Haseth of hij bij eventuele verbeurdverklaring de dwangsom uit eigen zak moet betalen of dat de heer Rosario bij de kas van het eilandgebied terecht zou moeten zijn.

12. Een dergelijke vage en onduidelijke veroordeling, waardoor het de heer de Haseth onmogelijk is gemaakt deze na te komen, voldoet niet aan de door de Wet gestelde eisen.

13. Blijkens de tweede rechtsverwijzing in het vonnis is dit mede gebaseerd op de premisse, dat voor het optreden van de heer de Haseth op 22 oktober jl. een besluit van het B.C. „van zodanige strekking“ nodig was geweest.

14. De rechter heeft over het hoofd gezien, dat de heer de Haseth krachtens art. 69 lid 2 van de Eilandenregeling bevoegd en verplicht was het raadsbesluit uit te voeren.

15. Die uitvoering vergde het niet toelaten van de heer Rosario tot de vergadering van het B.C.

16. Die uitvoering was een z.g. mechanische uitvoering. Deze is aan de gezaghebber opgedragen art. 69 lid 2 van de Eilandenregeling. Het betrof hier niet een deliberatieve uitvoering inderdaad volgens art. 57 lid 3 sub b aan het B.C. toekomt.

17. De heer de Haseth heeft de ook noch van de zijde van de Eilandenraad noch van de zijde van het B.C. het verwijt te horen gekregen, dat hij zich een hem niet toekomende uitvoering van een raadsbesluit had toegeëigend.

18. Hiermee is de basis van de veroordeling reeds komen te vervallen.

19. Het vonnis is ervan uitgegaan dat in het benoemingsbesluit van 19 augustus jl. de heer Rosario op non-activiteit werd gesteld als ambtenaar van het eilandgebied.

20. In het benoemingsbesluit staat o.a. dat wordt vastgesteld dat de heer Rosario vanaf 7 juli 1959 op non-activiteit is gesteld in verband met zijn benoeming als gedeputeerde overeenkomstig de voorschriften van de Landsverordening van 8 oktober 1952 (P.B. 1952 no. 117).

21. Deze op non-activiteitstelling sloeg op de dienst van de heer Rosario als ambtenaar van het Land.

22. Inderdaad is de heer Rosario op

J.P.F. - nieuws

Met Kerstmis zullen de kindertjes der J.P.F.-leden wederom een toneelstukje opvoeren. De kinderen die graag willen meedoen worden heden, woensdag, om 5 u des n.m. in de club verwacht voor de eerste repetitie.

Momenteel vertoeft in ons midden de Directeur van de bouwmaatschappij Sillevs, die zich bereid heeft verklaard inlichtingen te verstrekken over het bouwen in Suriname.

Belangstellenden worden hiertoe uitgenodigd op donderdag, 5 november a.s. te 20.30 uur in de J.P.F. aanwezig te zijn, alwaar de heer Sillevs alle gewenste inlichtingen zal verstrekken.

Wegens plaatsgebrek waren we tot nu toe niet in staat de voornaamste punten uit het verzoekschrift van de heer W. G. de Haseth, waardoor deze verzet heeft aangezekend tegen het verstekvonnis, dat tegen hem is uitgesproken en dat namens hem door de praktijzer M. C. A. Rojer is ingediend, te publiceren. Vanwege de publiciteit rondom deze zaak willen wij onze lezers in staat stellen, zich een oordeel over een en ander te vormen.

De omvang noodzaakt ons echter, de publicatie van het verzoekschrift, dat uit niet minder dan 86 punten bestaat, over enkele edities te spreiden en de tekst — met behoud van de strekking en de juiste betekenis — hier en daar enigszins te bekorten.

houden als het besluit door de raad zelf ongedaan wordt gemaakt dan wel vernietigd of geschorst wordt.

33. De heer Rosario wil, dat de heer de Haseth hem in zijn burgerlijke rechten opzettelijk aangetast heeft.

34. De heer Rosario stelt, dat de heer de Haseth niet ophoudt handelingen te stellen die geen ander doel hebben dan hem in zijn eer en goede naam aan te tasten, m.a.w. dat de heer de Haseth hem opzettelijk in zijn eer en goede naam aantast.

35. Het valt moeilijk in te zien hoe de heer de Haseth door de uitvoering van een raadsbesluit de heer Rosario in zijn eer en goede naam, en dan nog wel opzettelijk, kan aantasten.

36. Zo het overgelegde pamflet al zedigend is, dan is toch elk verband tussen het pamflet en de daad van de heer de Haseth zoek. Het pamflet is klaarblijkelijk alleen overgelegd om stemming te maken terwijl de heer Rosario niet gesteld, laat staan aannemelijk gemaakt heeft dat het pamflet door de heer de Haseth en/of de eilandenraad werd uitgegeven of dat dezen de gewoonte zouden hebben de redenen van hun besluiten via dergelijke pamfletten bekend te maken.

37. De uitvoering van het raadsbesluit bracht mee, dat iemand die niet (meer) als gedeputeerde is aan te merken, niet kan worden toegelaten tot een vergadering van het B.C. Uitdrukkelijk verzoekt de heer de Haseth, akte van het feit, dat geen opzettelijke aantasting van de eer en goede naam in het spel kan zijn, daar hij niet anders gedaan heeft dan een hem opgelegde wettelijke verplichting na te komen.

VOOR DE VERZORGING VAN UW HAAR

VRAAG NAAR

Richard Hudnut

Alweer de eerste met laatste „LITS“ L.P.

- „Mas exitos de Sonora Matancera“
- „Mas exitos de Vicente Vald s“
- „Bailemos Merengue“

„LA GANGA“

Prinsstraat 63, tel. 11334

Geef eens 'n mixer!



Niet duur om te kopen voordelig in stroomverbruik.

1 uur mixen kost U ca. 1 1/2 ct.

Geef eens iets anders

Electrisch!

Toilet-garnituren 4-delig

Vanaf f 40.—

DE GOUDEN BEKER

Firestone

BATTERIJEN (met CA-300)

gaan VEEL langer mee VOOR EUROPESE EN AMERIKAANSE AUTOS

Lit voorraad leverbaar

DAVID CAPRILES & Co.

Oranje-straat 66

HUIS te huur

met ingang van 1 december, met 4 slaapkamers en garage.

Huur f. 150.— p.m.

Telefoon 36063

REIN VOGELS naar V.S. en Curacao

De heer Rein J. Vogels, hoofd van de afdeling „public relations“ van de K.L.M., is gisteravond van Schiphol vertrokken voor een reis van enige weken door de Ver. Staten en Curacao. Hij zal zowel in de V.S. als in Curacao redevoeringen houden. Zo zal hij als gast van „het genootschap voor public relations in de Verenigde Staten“ op de jaarvergadering van dit genootschap in Miami op 6 november a.s. spreken over „World understanding through better public relations“.

Woensdag 11 november spreekt hij in Los Angeles voor leden van de persvereniging aldaar over „the country I live in“.

De generaal-arts Mohammed el Tsjoeff, de Iraakse minister van volksgezondheid, heeft de berichten tegengesproken, als zou een groep Russische en Chinese artsen te Bagdad worden verwacht om de behandeling van premier Kassem op zich te nemen, aldus meldt radio-Bagdad.

„CINELANDIA“

TEENAGERS ON PAROLE!

Too young to know better — Too hard to care!

ARTHUR O'CONNELL

„THE VIOLATORS“

In het Engels met Spaanse tekst

Een zeer realistisch filmverhaal die U zeker moet zien!

f. 1.50 - f. 0.90. - Kind. geen toeg.

Donderdag 5 om 7 en 9 n.m. „HARRY BLACK AND THE TIGER“

Met: Stewart Granger - Barbara Rush - Anthony Steele

Verfilmd in „Cinemascope“ en Deluxe Color!

„ROXY“

HEDEN WOENSDAG 4 NOVEMBER

OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een zeer machtig held's drama, onder regie van Alfred Hitchcock, op groots wijze vertolkt door: CARY GRANT - JOAN FONTAINE in:

„SUSPICION“

(In het Engels met Spaanse tekst).

Was deze man wie zij liefhad de moordenaar van zijn vrouw? Een adembenemende filmwerk die U in spanning houdt vanaf het begin tot het eind!

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang.

Donderdag 5 om 7 en 9 n.m. „JOLANDA LA FIGLIA DEL CORSARIO NERO“ (Jolanda la hija del Corsario Negro)

In het Italiaans met Spaanse tekst. Met: May Britt - Marc Lawrence

TOT 31 JANUARI 1960

kunnen de lege pakjes voor 2 1/2 ct. ingeleverd worden, bij

CENTRALE HANDEL-MAATSCHAPPIJ

BAKKERSTRAAT 1

Van Dorp

Bestelt reeds nu een

ANTILLIAANSE VLAG

Wij zullen U gaarne noteren voor een vlag — leverbaar in 3 formaten — of

AUTOWIMPELS en TAFELVLAGGETJES

VAN DORP

WIJ ONTVINGEN

Een geheel nieuwe collectie

- DAMESJAPONNEN — vlotte modellen, alle maten, nieuwe dessins
- VAN RAALTE LINGERIE — zeer mooie en grote sortering

ZIET ONZE ETALAGES!!

de naam zegt 't

CASA SEIBALD

Heerenstraat 19 — Tel. 13395

EEN UITGEBREIDE SORTERING

Sinterklaas Grammofoonplaten

heden uitgepakt bij:

La Bonanza, Breedestraat 33-35 (O)

HBU

onachtzaam

ontgoocheld

voldaan door een

HBU-bankboekje

Het Biedt U 2,1% rente

Ook voor bankboekjes: de HBU

HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.

WILLEMSTAD WILLEMSTAD ORANJESTAD SAN NICOLAS

Breedestraat 1 (P) Agentschap Oranjestad Nassaustraat 92 Bernard v. d. Veen

Telefoon 11340 Breedestraat 7 (O) Tel. 1200 - 1204 Zeppenfeldstraat 6

Telefoon 24050 Telefoon 5090

PHILIPS 1960

BATTERIJ-APPARATEN

Philips portables en batterij-apparaten stellen U in staat ook waar geen elektriciteit beschikbaar is, te luisteren naar het vele dat de wereld biedt. De transistor-wereldontvangers spelen 500 uur op niet meer dan een paar zaklantaarnbatterijtjes.

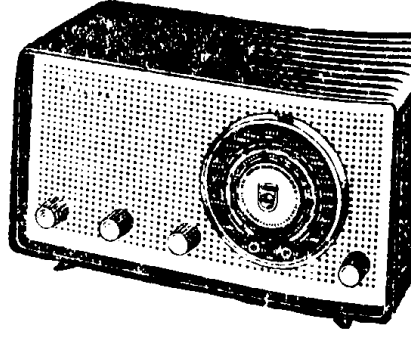


Model B1X85B

KRACHTIGE BATTERIJ-ONTVANGER MET EEN GOLFBEREIK. Verkrijgbaar in 2 uitvoeringen, met middengolf of korte golf. Vier buizen. Sterklijke houten kast. Uiterst laag batterijverbruik. Ronde, plastic stationschaal.

F. 58.—

Op afbetaling: f. 10.— per maand



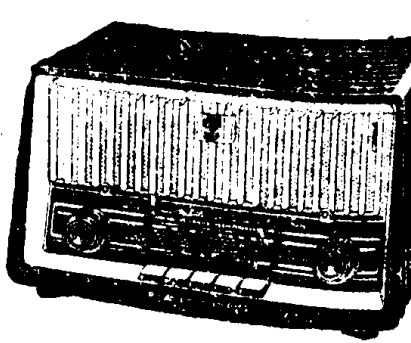
Model B2X85B

EEN WERELD-ONTVANGER DIE EEN WERELD-SUCCES IS GEWORDEN.

Drie golfgebieden. Grammofoon-aansluiting. Verkrijgbaar in zwart, groen en geel.

F. 81.—

Op afbetaling: f. 15.— per maand



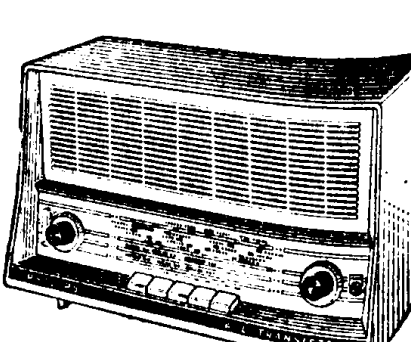
Model B3X85B

„PHILETTE DE LUXE“ WERELD-ONTVANGER.

Een wereld-ontvanger met grootste prestaties. Buitengewoon sierlijke kast. Drie golfgebieden. Vijf drukknoppen.

F. 99.—

Op afbetaling: f. 20.— per maand




Model B3X96T

FANTASTISCH GEHEEL MET TRANSISTOREN UITGERUST APARAAT VOOR WERELDONTVANGST.

Middengolf en drie kortegolf gebieden. 7 transistors. Vijf toetsen. Ingebouwd antennesysteem. Grammofoon-aansluiting.

F. 118.—

Op afbetaling: f. 22.50 per maand



Model B5X99T

LUXE TRANSISTOR - WERELD-ONTVANGER.

Een top-klasse wereldontvanger met acht transistors. Middengolf, kortegolf en langegolf gebieden. Elf drukknoppen. Hoogglanzend houten kast met prachtige luidspreekdoek.

F. 211.—

Op afbetaling: f. 34.— per maand



Model B5X99T

LUXE TRANSISTOR - WERELD-ONTVANGER.

Een top-klasse wereldontvanger met acht transistors. Middengolf, kortegolf en langegolf gebieden. Elf drukknoppen. Hoogglanzend houten kast met prachtige luidspreekdoek.

F. 211.—

Op afbetaling: f. 34.— per maand

Waar voor Uw geld

PALAIS ROYAL

Marchena, Moron & Co. N.V.

Heerenstraat 23

Handelskade 9

Breedestraat 68-70 (Otr.)

SRANAN-TORIE

De Surinaamse Luchtvaart Maatschappij heeft reeds stappen gedaan om de verliezen, die zijn geleden door het dodelijk ongeval met de Aero Commander op te vangen. In Nederland zijn reeds contacten gelegd met het doel een vlieger in dienst te krijgen. De tweede Aero Commander, die enige tijd geleden bij een landing op de Tafelberg was beschadigd, kan over ongeveer twee weken weer bedrijfsklaar zijn.

Nabij het vliegveld Zorg en Hoop een groot terrein in gereedheid gebracht om als begraaftplaats te worden gebruikt. Het zal ter beschikking worden gesteld van de verschillende

godsdienstige gemeenten. Zeer waarschijnlijk zal men de begraaftplaats reeds over enkele weken in gebruik kunnen nemen.

Een aantal eigenaren van citrusondernemingen heeft besloten de Amerikaanse deskundige op het gebied van citrusverwerking, Fiske, een agrarisch programma te doen opstellen, meer speciaal met het oog op de citrusverwerking. Dit houdt verband met de plannen, die bestaan om tot de oprichting van een sapfabriek te komen. De verwachting is, dat deze industrie een investering van \$/ 750.000.— zal vorderen. De heer Fiske, die in Florida woont, heeft eerder voor dit doel een bezoek aan Suriname gebracht. Het rapport kan over drie maanden gereed zijn.

Het departement van sociale zaken heeft besloten de ingeschrevenen bij de dienst der werkverschaffing in de gelegenheid te stellen een vakopleiding te volgen. Dit besluit is genomen nadat gebleken is, dat het grootste deel van de bij de Werkverschaffing ingeschreven werklozen uit ongeschoolde arbeiders bestaat. Er zullen cursussen tot scholing en herscholing worden ingesteld om deze arbeiders een betere kans te bieden aan de slag te komen.

De minister van openbare werken en verkeer, de heer V. M. de Miranda, heeft onlangs met een dragline

jaar zal vorderen. De minister sprak tevens de hoop uit, dat de andere onderdelen van het Saramaccadoorsteekproject in een zo snel mogelijk tempo zullen worden uitgevoerd.

De werkzaamheden in het kader van de uitvoering van de Operatie Sprinkhaan vorderen goed. Het Northrop-vliegtuig maakte geslaagde proeflandingen op de airstrips bij het Kaisergerbergte en aan de Coeronee waar tot nu toe slechts met kleine toestellen landingen waren uitgevoerd. Beide vluchten met de Northrop Raider werden tevens meegemaakt door ir W. Snijders, coördinator van de Operatie Sprinkhaan, die de vliegvelden inspecteerde.

In de periode 15 juli 1959 tot 15 oktober 1959 zijn op voordracht van de betrokken werkgevers door het bestuur van de vereniging Surinaams Bedrijfsleven wegens langdurige trouwe dienst vererende getuigschriften en erpenningen toegekend aan de volgende personeelsleden:

A. L. Brandon, gouden draagpenning wegens 45-jarige trouwe dienst bij de N.V. C. Kersten & Co.;

H. H. F. Peneux, kleine zilveren legmedaille en zilveren insigne wegens 30-jarige trouwe dienst bij de Pan American Airways; en

L. G. A. Tjon Ayong, grote zilveren legmedaille en zilveren draagpenning plus speldje wegens 35-jarige trouwe dienst bij de N.V. C. Kersten & Co.



De gehoorzaal en de bibliotheek van het Cultureel Centrum Suriname.

Spreek ik met de AMIGOE?



(Vervolg van pagina 1.)

want nu heven toe heeft men de bewaakte nog niet aan kunnen houden. Het was te veel te veel om hem aan te houden. De enige manier was om hem te laten gaan. Het was te veel te veel om hem aan te houden. Het was te veel te veel om hem aan te houden.

„Met grote interesse heb ik gelezen dat de heer E. Wever, die deze zaak begonnen is, beschouwt als een sociaal-voetbal, omdat hij die niet alleen heeft door de grote omzet van prijzen te verlagen. Zou zo'n zaak op Curaçao ook niet kunnen bestaan?”

„Ik moest gistermiddag een paar postzegels kopen op het postkantoor”, aldus een abonnee. „Nu, ik heb het geweten, want toen ik om half twee aankwam, stond er een grote rij mensen te wachten. Er was slechts één loket open. Als ik het goed heb, dan is dat zo de gehele middag gebleven. Talloze mensen hebben lange tijd in de rij moeten staan wachten, maar de andere loketten gingen niet open. Toch zag ik verschillende dames achter de loketten lopen. En dat in het begin van de maand, wanneer er veel meer geschreven wordt dan normaal.”

Over hetzelfde onderwerp ontvingen wij meerdere telefoontjes.

Er wordt veel gesproken over de werkloosheid onder de jeugd, aldus hebde ons een lezer. Toch weet ik uit eigen ervaring en ook van kennissen en vrienden, dat er zo weinig brieven komen op advertenties. Zitten de jongelui er wel genoeg achter aan? Voelen voorts de MULO-scholieren zich niet te hoog voor het werk, dat geboden wordt? Ik geloof, dat er vele zaken zijn, die meer personeel kunnen gebruiken, mits zij niet het juiste hout zijn gesneden. Waarom bieden werkloze jongelui zich niet uit zichzelf als „volontair” aan. Ook al verdienen zij dan niets. Ze kunnen zichzelf en de werkgevers dan overtuigen van hun werklust, ijver en doorzettingsvermogen en zullen dan zeker graag en spoedig in de organisatie worden opgenomen.

Ook op het gebied van verkopers is nog veel plaats. Actieve jongelui met een goede scholing kunnen, geloof ik, bij elke agenturenfirma terecht als verkopers. Zij verdienen dan commissie en voor wie zich werkelijk inspannt, is dan daar meer te verdienen dan op menig kantoor.

Zou de „Amigoe” niet een rubriekje kunnen openen, waarin de jongelui, die graag willen werken, desnoeds eerst zonder betaling (als vrijwillig), zich kunnen melden? Ik weet zeker, dat er ruimte is voor nog veel jongelui, als ze maar werkelijk willen werken.

Rectificatie

In onze editie van gisteren is een betreurenswaardige vergissing binnengeslopen. Daar werd vermeld, dat drs. W. de Boer lid is van de Curaçaose cilandsraad. De lezer zal begrepen hebben, dat dit onjuist is. De heer de Boer heeft sinds het ontslag van de heer P. v.d. Hoeven diens zetel in de Staten overgenomen namens de C.O.P.

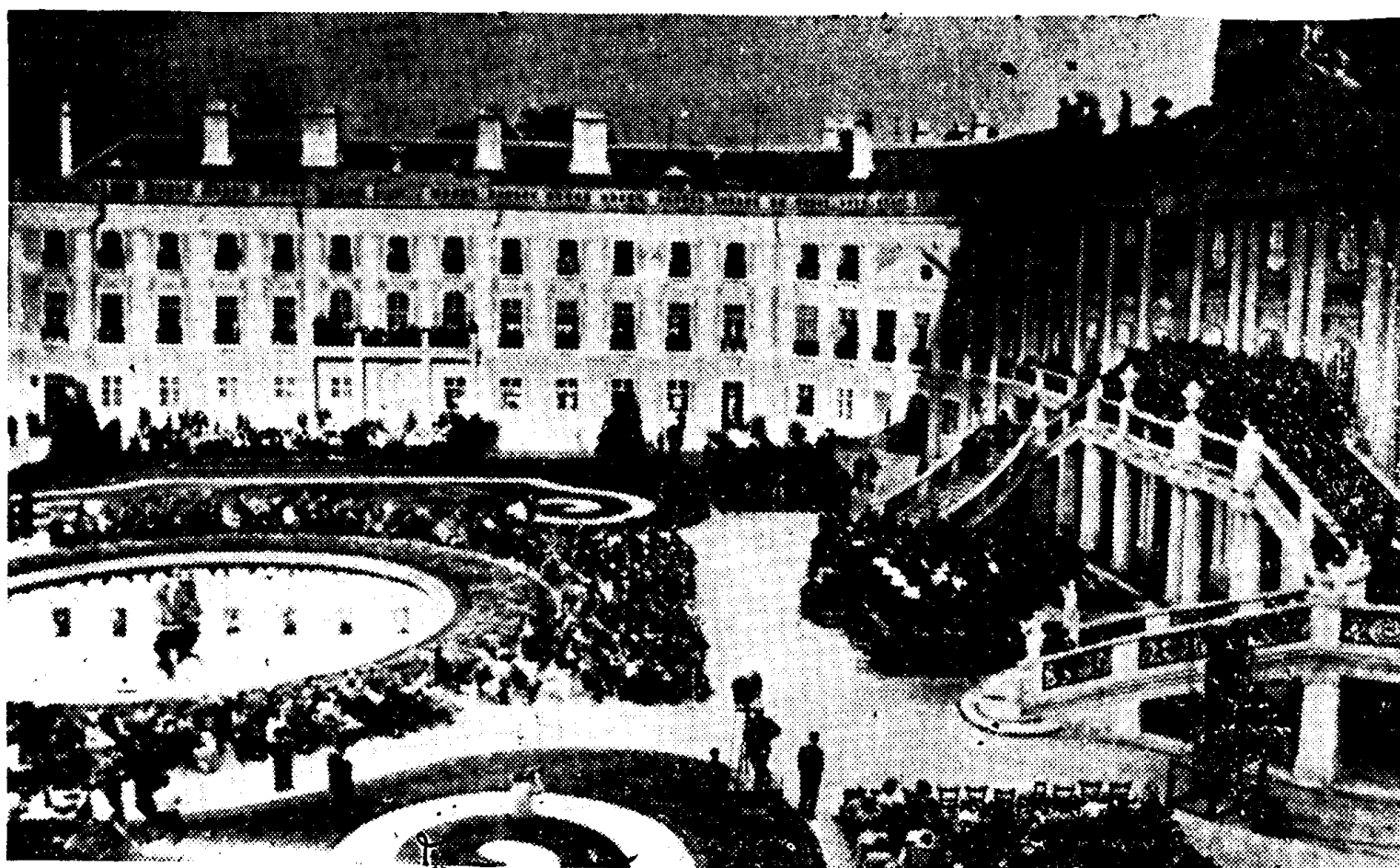
EXECUTORIALE VERKOOP

Op Vrijdag, de 6e november 1959, des namiddag te 4.30 uur zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie over Nederlanden Antillen en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op het eiland Curaçao, wonende op gemeld eiland aan de Piet Kegelstraat nr. 6 alhier, worden overgegaan tot de openbare verkoop van het bij proces-verbaal van ondergetekenden van de 19e augustus 1959 in executoriale beslag genomen

HOUTEN WOONHUIS gelegen aan de ESSOWEG no. 10 (Monte Carmelo) op domeingrond, welk woonhuis is verdeeld in een slaapkamer, een woonkamer en keuken, terwijl het geheel bedekt is met zinkplaten.

Dit goed is te bezichtigen tussen 9 v.m. en 6 uur n.m. en wordt verkocht bij opbod tegen gerede betaling.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
C. Z. MURCELINO



Voor het familie kasteel Eszterhazy te Fertod in Hongarije heeft het Hongaarse ministerie van schone kunsten een Haydnherdenking gehouden in verband met de 150ste sterf dag van deze grote componist. Haydn moet op dit kasteel in ca. 1790 geleefd hebben.

visie op het wereldgebeuren



(Vervolg van pagina 1.)

de grootste en meest opvallende dubbele bstuursdaad in dit eerste jaar van zijn pontificaat.

25 januari, dus nauwelijks drie maanden na zijn keuze, bij gelegenheid van een bezoek aan de Paulus-buiten-de-muren, maakte hij aan de daar aanwezige zeventien kardinalen zijn besluit bekend. „Zeker, onze stem trilt een weinig van emotie, maar niettemin zijn we in alle nederigheid toch vastbesloten en maken we aan u bekend, dat we besloten hebben een tweevoudig plan uit te voeren: een diocesane synode voor het bisdom Rome en een algemeen kerkvergadering voor de gehele Kerk. Beide gebeurtenissen zullen helpen de zo lang reeds gewenste herziening van het Kerkelijk Wetboek tot stand te brengen.”

Dit eerste jaar van het pontificaat van Johannes XXIII blijkt karakteristiek en logenstrakt alle aanvankelijke commentaren over een overgangspaus. Zijn persoonlijk optreden in Rome en de drie grote plannen die hij heeft aangekondigd en voor de daadwerkelijke uitvoering, waarvan hij zelf ongewoon veel zorg toont, geven het recht tot de conclusie: zijn zorg is dat hiërarchie en volk dicht bij elkaar gebracht worden. Wellicht is de paustijgheid door de historische omstandigheden van de laatste eeuwen te veel het centrale kerkelijk gezag geworden, waardoor aan de plaatselijke kerken niet die aandacht geschonken werd, die hen toekomt en die zeker ook in de moderne tijd van nationalisme temidden van internationale spanningen van algemeen grote waarde is.

De paus gaf aanvankelijk geen enkele datum op voor het conclave. Maar hij zorgde er voor, dat de voorbereidingen geen dag later begonnen dan nodig was. Nog voordat de zomer in Europa begon, werden de voorbereidingen voor de conclave in volle gang. De paus gaf aanvankelijk geen enkele datum op voor het conclave. Maar hij zorgde er voor, dat de voorbereidingen geen dag later begonnen dan nodig was. Nog voordat de zomer in Europa begon, werden de voorbereidingen voor de conclave in volle gang.

Dit is ook de ondergrond van de herziening van het Kerkelijk wetboek, die hij heeft aangekondigd. En deze gedachte is ook niet vreemd aan

de grootste en meest opvallende dubbele bstuursdaad in dit eerste jaar van zijn pontificaat.

25 januari, dus nauwelijks drie maanden na zijn keuze, bij gelegenheid van een bezoek aan de Paulus-buiten-de-muren, maakte hij aan de daar aanwezige zeventien kardinalen zijn besluit bekend. „Zeker, onze stem trilt een weinig van emotie, maar niettemin zijn we in alle nederigheid toch vastbesloten en maken we aan u bekend, dat we besloten hebben een tweevoudig plan uit te voeren: een diocesane synode voor het bisdom Rome en een algemeen kerkvergadering voor de gehele Kerk. Beide gebeurtenissen zullen helpen de zo lang reeds gewenste herziening van het Kerkelijk Wetboek tot stand te brengen.”

Dit eerste jaar van het pontificaat van Johannes XXIII blijkt karakteristiek en logenstrakt alle aanvankelijke commentaren over een overgangspaus. Zijn persoonlijk optreden in Rome en de drie grote plannen die hij heeft aangekondigd en voor de daadwerkelijke uitvoering, waarvan hij zelf ongewoon veel zorg toont, geven het recht tot de conclusie: zijn zorg is dat hiërarchie en volk dicht bij elkaar gebracht worden. Wellicht is de paustijgheid door de historische omstandigheden van de laatste eeuwen te veel het centrale kerkelijk gezag geworden, waardoor aan de plaatselijke kerken niet die aandacht geschonken werd, die hen toekomt en die zeker ook in de moderne tijd van nationalisme temidden van internationale spanningen van algemeen grote waarde is.

De paus gaf aanvankelijk geen enkele datum op voor het conclave. Maar hij zorgde er voor, dat de voorbereidingen geen dag later begonnen dan nodig was. Nog voordat de zomer in Europa begon, werden de voorbereidingen voor de conclave in volle gang. De paus gaf aanvankelijk geen enkele datum op voor het conclave. Maar hij zorgde er voor, dat de voorbereidingen geen dag later begonnen dan nodig was. Nog voordat de zomer in Europa begon, werden de voorbereidingen voor de conclave in volle gang.

Dit is ook de ondergrond van de herziening van het Kerkelijk wetboek, die hij heeft aangekondigd. En deze gedachte is ook niet vreemd aan

voor vandaag en morgen

Bioscopen

WOENSDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:
„The violators” in het engels met spaanse tekst.
Rory, 7.00 en 9.00 uur:
„Suspicion” in het engels met spaanse tekst.
West-End, 7.00 en 9.00 uur:
„Ladron de cadaveres”.
Caribe, 8.00 uur:
„Curse of the faceless man”.
Royal, 8.00 uur:
„Dangerous exile”.
Theater Siffisant, 20.00 uur:
„Short cut”.

DONDERDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:
„Harry black and the tiger” in het engels met spaanse tekst.
Rory, 7.00 en 9.00 uur:
„Jolanda la figlia del corsario nero” (Jolanda la hija del corsario negro) in het italiaans met spaanse tekst.
West-End, 7.00 en 9.00 uur:
„El monstruo del rayo gama”.
Caribe, 8.00 uur:
„I was a teenage frankenstein”.
Royal, 8.00 uur:
„Vigen de media noche”.
Theater Siffisant, 20.00 uur:
„El paso de una adolescente (me)”.

Allerlei

WOENSDAG

Voetbal, 20.00 uur:
Centro Dominguito (I) — Sittiec (I) stadion.
20.45—22.30 uur.

de brieven aan meer dan 2700 bisschoppen, abten en oversten van de religieuze orden en congregaties verzonden om hen te vragen hun verlangens en suggesties kenbaar te maken. Thans reeds is men in Rome druk doende de binnen gekomen antwoorden te onderzoeken en te ordenen om ze straks aan de paus zelf voor te leggen, die daarna zijn speciale opdrachten kenbaar zal maken voor de directe voorbereiding. Thans heeft de paus ook reeds bepaald, dat het conclave bij elkaar zal komen in de loop van het jaar 1961, twee jaar nadat men met de voorbereidingen is begonnen. Het Vaticaan conclave in 1869 vroeg nog vijf jaar voorbereiding.

Ook de diocesane synode wordt voorbereid onder het toezicht oog van de paus zelf. Hij zat persoonlijk de voorbereidingszittingen voor en verklaarde, dat hij van deze synode een voorbeeld wilde, maken voor soortgelijke vergaderingen, waar ter wereld dan ook ter bestudering van de vraagstukken van de plaatselijke kerk. De Romeinse synode zal in het begin van 1960 gehouden worden.

Van de vernieuwing van de Codex van de canonieke wetten heeft paus Johannes gezegd, dat de noodzaak heel duidelijk is. Hij is 40 jaar geleden gemaakt en is dus niet meer helemaal bij de tijd. Hij dient dus aangepast te worden aan de noden en de omstandigheden van vandaag. Dit laatste woord toont de paus zoals hij is: de geïroniseerde maar gezonde figuur, die de boerenafkomst niet verbergt, maar daarom ook aan de ouderdom een nog sterk lichaam laat en een geest, die nuchter en rechtlijnig denkt. Wat nodig is en nu kan gebeuren, moet dan ook gebeuren. En hij is niet bang om er zijn schouders onder te zetten zolang zijn Heer hem er de tijd voor laat.

Grammofonplaten concert in het Jan van Walbeekschool.

DONDERDAG

Volleyball (Asiento):
19.45 Vios — Kwiek
19.45 Venus — J. Holland
19.45 L&M — Jivenia
21.00 Lucky Master — Maccabi
21.00 Top — Olympia
21.00 Sparta — Top.

EMMASTAD

WACHTDIENST

Shell Curaçao
Telefoon Aldeia
Kantoor open 07.00—23.30 tel. 2307
J. J. Roos 23.30—07.00 tel. 3209
h.e.g. 2400

MATERIALEN DIENST

W. Batelaan 4350 b.g.g. tel. 2400

Afscheiding Personeel

H. D. Wilsee, P. L. Jansenstr. 13
Tel. 0-13453 b.g.g. 2400
Medische Dienst
31.10 (12.30) — 2.11 (07.00) Dr. Gomperts,
Tel. 2467, b.g.g. 2409 2289.
Weekendwacht Siffisantdorp
C. H. Mason Tel. 3986
Federij Scheepscaptschappen
E. van der Werf 3101

Politie-journaal in cijfers

In totaal werd maandag 22 maal assistentie verleend en evenzovele malen processen-verbaal opgemaakt. De schade, die door vier aanrijdingen veroorzaakt werd, was niet noemenswaardig.

Onze
UITVERKOOP
duurt nog steeds voort.
Eerste kwaliteits artikelen —
w.o. van onze laatste zendingen.
Casa Bernardo
Madurostraat 34

TE KOOP
z.g.a.n. witte
kinderwagen
tevens te gebruiken als reis-
wagen en wandelwagen.
Te bevragen:
Seroe Loraweg 138

**Kinder-
horloges**
DE GOUDEN
BEKER

La Estrella — S. Pimsler
Heerenstraat 30
KINDER-WINTERKLEDING
voor verlof

WIJ ZOEKEN ENIGE
VERKOPERS
met ervaring in staat zelf-
standig op te treden
—
„La Aurora”
Aanmelden tussen 2 en 3 uur.

TE KOOP AANGEBODEN
OPEL RECORD
ruim 5 jaar oud.
Prijs f. 850.— cash.
Heuvelweg 7, J'dorp
tel. 8-4449

SPECIALE AANBIEDING van
SEIBERLING
banden
Maak van deze unieke gele-
genheid gebruik!
U betaald 4 SEIBERLING
banden en U neemt voor de
zelfde prijs 5 mee.
ISA SALES & AGENCIES
St. poelweg 32, tel. 24420

ZWITSERS
● NANKING LINNEN
● GREASE RESISTANT
Verschillende mode-
kleuren
Casa de Lannoy
t.o. Postkantoor

TE KOOP WEGENS VERTREK
Huisraad, w.o.
tapijten, schilderijen, sierva-
zen, schemerlampen, bijzet-
tafeltjes, overgordijnen etc.
Alles in uitstekende staat.
Te bevragen:
Oleanderweg 15 J'dorp
telefoon 9-4546 na 5.00 uur

Op grond van raketproeven
menen Amerikaanse geleerden te
kunnen concluderen dat de tem-
peratuur in de atmosfeer van de
zon soms stijgt tot 100 miljoen
graden celsius. Dit is tienmaal
zo hoog als was verondersteld op
grond van vroegere gegevens.
Ook wordt melding gemaakt
van het bestaan van krachtige
röntgenstralen, die na zonnevlam-
men doordringen in de bovenste
laag van de dampkring van de
aarde.
De marine heeft twaalf raket-
ten van het type Nine-ASP afge-
vuurd, die elk 55 pond in-
strumenten meenamen. Acht lan-
ceringen slaagden. Hoogten van
200 tot 250 km werden bereikt.
Drie van de geslaagde lancerin-
gen hadden plaats tijdens het op-
treden van zonnevlammen en vijf
tijdens periodes van zonnemist of
geringe activiteit. De tempera-
turen van de zonne-atmosfeer zijn
berekend uit de energie van de
röntgenstralen.

WEST-END
WOENSDAG 7 en 9 P.M. — Op algemeen verzoek en voor de laatste keer
„LADRON DE CADAVÈRES”
Duizend emoties in de minuut. Koude rilligen lopen over uw rug als u
deze bijzondere avonturen meemaakt.
Columbia Dominguez - Crox Alvarado - Wolf Rubinskis
Worstelen zoals gij nooit te voren heeft gezien. Vier grote acties.
Geheel in het Spaans. Kinderen geen toegang.
f. 1.50 - f. 0.90.
MORGEN 7 en 9 P.M. „EL MONSTRUO DEL RAYO GAMA”

Het is Verkade kwaliteit!

Traction Hi-Miler
WITH GOODYEAR'S EXCLUSIVE
3T CORD

TODAY'S fast speeds—longer, more heavily loaded hauls waste your profits. Tires with ordinary Nylon or Rayon cord can fail prematurely. That's why Goodyear spent years developing the exclusive 3T Process that keeps Nylon and Rayon cord at its point of greatest strength and durability. Here's what truck operators themselves say about Goodyear's rugged Traction Hi-Miler, built with 3T Cord: *Brise breaks, beat blowouts — practically things of the past! Excessive growth, flex failure, ply separation — virtually ended! Much longer mileage — more recaps — because 3T Cord bodies last longer than any others. Fewer road delays — far lower tire-cost-per-mile!* If you'd like the same advantages for the tires on your trucks—see your Goodyear dealer!

TM The Goodyear Tire & Rubber Company, Akron, Ohio, U.S.A.

GOOD YEAR
MORE TONS, THE WORLD OVER, ARE
HAULED ON GOODYEAR GIANT
TIRES THAN ON ANY OTHER MAKE

MARCHENA, MORON & CO. N.V.

Cadbury's DAIRY MILK CHOCOLATE

Er is ander-half glas
verse melk in elke
halve pond Cadbury's
Dairy chocolate melk

Anglo Dutch Overseas Agencies Ltd.
Curacao - Aruba

TE KOOP
Een perceel BOUWTERREIN.
gelegen op KLEIN DAVELAAR, aan de Jupiterweg,
groot 1520 m2.
Te bevragen:
Kantoor Notaris Mr A. A. G. Smeets,
Handelskade 9B.

DE „UIVER“ IN DE MELBOURNE-RACE

Kwart eeuw geleden hield heel Nederland de adem in

Parmentier poogde tevergeefs voor de Alpen het ijs af te schudden

(Van een correspondent in Nederland)

Een kwart eeuw geleden verdronken overal in Nederland grote groepen mensen zich voor de krantenbureaus en in Den Haag was voor het K.L.M. kantoor van de K.L.M. op de Hoijweg een enorme menigte samengegroomd. De stemming was opgewekt. Er werd druk gepraat en van tijd tot tijd zelfs gezongen. Men ging nog niet naar huis, de „Uiver“ was niet thuis. Lang zou het grote nieuws niet meer op zich laten wachten, zo meende men. En hardnekkig bleef het gerucht de ronde doen, dat de PH-AJU „Uiver“, de eerste van een serie K.L.M.-vliegtuigen van het nieuwe type DC-2, al in Melbourne was geland. Boren, in de primitieve kantoorlokalen van het K.L.M.-kantoor, was men wel beter.

Drie dagen lang was het uitstekend gegaan. Het einde van de 1937 km lange tocht van Londen naar Australië was in zicht. De Britten Scott en Campbell Black waren met hun De Havilland „Comet“ de eindstreep al gepasseerd. Op het laatste traject kregen ze motorpanne,

Van Brugge zond tot driemaal S.O.S.-sein de ether in



Eerste KLM-commodore J. J. Moll, eerste piloot onder gezagvoerder Kaene Parmentier op de beëindigende reis met de „Uiver“ in de Melbourne-race.

Vlieger Moll mijmert nog eens na over „das liebe Maschienenchen“

De mensen bleven samengroepen en hun wachters gespannen af bij de radio. Toen kwam het bericht dat een eind maakte aan de angst en onzekerheid. De „Uiver“ was in het holst van de nacht geland, niet in Melbourne, maar op de renbaan van Albury. De volgende morgen — in Nederland was het op dat moment nacht — kon de vliegtuig worden voortgezet, zodat de bewoners van Albury de „Uiver“ met vereende krachten uit de modder hadden gered. Drie dagen, achttien uur en zeventien minuten na de start in Londen landde de „Uiver“ in Melbourne, toch nog tijdig genoeg om beslag te leggen op de eerste prijs in de handikap-afdeling.

Twee van de vier bemanningsleden op deze vlucht zijn nu in leven. De hoofdwerktuigkundige, Bouwe Prins, kan men zelfs nog dagelijks in de functie van hoofdwerktuigmeester aantreffen in de afdeling straalmotoren van de K.L.M. op Schiphol. De tweede piloot, de latere commodore J. J. Moll, is weliswaar gepensioneerd, maar dat verhindert hem niet de K.L.M. nog regelmatig van dienst te zijn door het geven van adviezen en het vervullen van speciale opdrachten.

Dezer dagen is bij de uitgeverij W. van Hoeve te 's-Gravenhage zijn eerste boek verschenen „Langs de hoge weg“. Het zijn herinneringen uit een vliegersleven, die hij „na herhaald aandringen van vele zijden“ op schrift heeft gesteld. Hij laat ook zijn gedachten nog eens gaan over de „Uivervlucht“. Parmentier wilde er bij aankomst in Melbourne kennelijk nietjes uitzien, ze herinnert hij zich. Midde in het noodweer, terwijl Moll de „Uiver“ af en toe „op zijn kant gooide om de toppen van de dreigende wolken te ontwijken“, greep hij de scheerklaww om zich in te zeppen. De water-tank was leeg, maar Prins, de hoofdwerktuigkundige, gaf hem sodawater. „Zacht voor de baard, captain“, zei hij.

Er van de drie passagiers, de Duitse architect Thea Rasche, thans journaliste in Australië, was van het begin af aan opgetogen over de DC-2, die zij „das liebe Maschienenchen“ noemde. Moll vraagt zich af of haar bewondering voor het toestel nog zo groot was toen de „Uiver“ in moeilijkheden kwam, „geen radio-verbinding, door bevrozing ondoorzichtige ruiten in de cockpit, onzekerheid over de juiste koers — ondanks de kaart van de Australische automobielclub, die als route-kaart werd gebruikt —, langzaam vermindende brandstof en een rem-nood, dat de passagiers er zich beslist niet prettig bij konden voelen“.

Ond-gezagvoerder Moll herinnert zich ook de verbeten trek om de mond van Parmentier toen hij de „Uiver“ zwaaide door de ijszetting — niet over de Australische Alpen heen kon krijgen en zedwongen werd terug te keren, zonder precies te weten waar naar toe, vliegend in hazel en regenbuien, door dalen en tussen gevaarlijke heuvelvallen. De stad Albury zorgde, zoals men

zich zal herinneren, voor een aanknopingspunt. Door het lichtmet van de stad aan en uit te schakelen werd in moresleken de naam Albury gespeld. Een uitstekend idee, maar in de cockpit van de „Uiver“ heeft men en niets van begreep en, doordat laag hangende wolken de lichten van de stad herhaaldelijk aan het gezichtsveld onttrokken.

De landing op de renbaan, waarbij jilings uit hun bed getrommelde automobilisten met de koplampen van hun auto's voor de baanverlichting zorgden, was een knap stukje werk. De vleugeluiteinden aan weerszijden van het vliegtuig bleken een paar meter over de lage hekafscherming van de paardenrenbaan uit te steken; de baan was misschien twintig meter breed, de vleugelspanwijdte van de „Uiver“ bedroeg acht meter meer. Daarbij was de grond zo drassig, dat een sportvliegtuig, waarmee een Australisch journalist de volgende morgen eveneens op de renbaan trachtte te landen, onmiddellijk over de kop sloeg.

Om met zo weinig mogelijk gewicht te kunnen starten gingen de hoofdwerktuigkundige, de radio-telegrafist, de drie passagiers, de vracht en alle dingen die maar uit het toestel gesloopt konden worden niet mee op het laatste traject. „De „Uiver“, zo besluit commodore Moll zijn relaas, „had 300 meter voor de start ter beschikking, maar we moesten op 200 meter zien los te komen of anders afbreken. Prins ging op dat punt staan; hij zou de hand omhoog heffen als het plan mislukte. En juist toen de Hollandse reus zijn hand omhoog wilde gooien, zweefde de „Uiver“ boven de grond. Na enkele seconden hadden we voldoende hoogte en ik pompte het landingsgestel in. Parmentier en ik drukten elkaar zvlgend de hand.“

Zo bereikte de „Uiver“ Melbourne.“

Boeiend boek

De Melbourne-race bestaat maar één hoofdstuk in het boek van commodore Moll; hij heeft in zijn avontuurlijke vliegersleven wel meer meegemaakt. Hij vertelt bijvoorbeeld van zijn vlucht met de „Mees“, die vlak na het uitbreken van de oorlog een tocht van Scandinavië naar Amsterdam in de door de Duitsers verplicht gestelde vliegroute door een Heinkel-watervliegtuig met mitrailleurkogels werd doorzeefd. Op onopgemerkte wijze beschrijft hij zijn spectaculaire noodlanding op het strand van Athene en in de klapperbomen van Indië, zijn vluchten tijdens de tweede wereldoorlog over de oceaan naar Amerika, 20.000 mijl met



Een trotse en overgelukkige Albert Plesman was op Schiphol aanwezig om de bemanningsleden van de „Uiver“ bij hun terugkeer uit Melbourne in het veldtoer te verwelkomen. Links van hem het echtpaar Parmentier, rechts het echtpaar Moll.

Katholiek nieuws

Geen rehabilitatie voor Duitse Kanselier

De bevestiging van de pauselijke benoeming van Franz von Papen tot geheim Kamerheer met Kap en Dagen bij de H. Stoel, houdt geen bevestiging in van de zijde van de H. Stoel van de verdienste van de vroegere Duitse Ambassadeur en evenmin een rehabilitatie van de vroegere Kanselier van het Duitse Rijk onder Hitler, aldus vernam het Katholieke Persbureau voor Duitsland, het K.N.A.

In kringen van het Vaticaan werd vernomen dat deze pauselijke benoeming geschied is uit puur menselijke overwegingen op herhaald verzoek van von Papen. Het Duitse persbureau verzekerde uit betrouwbare bron vernomen te hebben dat de paus, deze beslissing genomen heeft nadat een der leden van de Duitse Bisschoppen-Conferentie de paus in deze geest raad gegeven zou hebben. De kerkelijke autoriteit zou ook meegedeld hebben dat een beslissing in dezen geen stof zou doen ontstaan in Duitsland.

Het persbureau verklaart verder dat de Heilige Stoel in deze zaak slechts een uiterst passieve rol zou spelen zou hebben. Dit meent het persbureau te kunnen bewijzen uit het feit dat tot op heden toe het bevelingsbevel niet is voorgelegd aan de Afdeling Apostolische Sedes Vacante, de Staatsecretaar van het Vaticaan.

De PAUS verricht de absoute

Naar men in kringen in het Vaticaan aanneemt zal Paus Johannes XXIII persoonlijk de absoute verrichten bij de ter aarde bestelling van het stoffelijk overschot van de onlangs overleden Kardinaal Tedeschini. Deze daad van de paus zou zonder weerga zijn in de geschiedenis van de laatste pausen.

Men neemt aan dat de paus de absoute zal verrichten vanwege zijn jarenlange en grote vriendschap met de overleden Prins der Kerk, Paus Johannes heeft de overleden kardinaal vlak voor diens sterfen zijn apostolisch zegen gegeven. Het stoffelijk overschot van kardinaal Tedeschini zal bijgezet worden in de Vatikaanse graven in de nabijheid van het graf van Paus Benedictus XV, onder wiens pontificaat de overleden kardinaal de functie bekleed heeft van substituit aan het Pauselijk Staatsecretaariat.

Boodschap van ter dood veroordeelde

Binnenkort zal Paus Johannes XXIII de stem kunnen bevestigen van een ter dood veroordeelde Franse delinquent, die nadat hem gratie verleend was een gevangenisstraf van dertig jaar moet uitzitten. De stem zal de paus kunnen bevestigen en een grammofoonplaat die door bemiddeling van Radiodiffusion Francaise is opgenomen.

De gevangene, wiens naam niet bekend gemaakt is, maar van wie bekend is dat hij vader is van een dochter, is te beluisteren tezamen met de stemmen van een aantal Franse autoriteiten. De gevangene wil op deze manier zijn dankbaarheid betuigen voor de radiohoofdschepen die Paus Johannes XXIII tot de Franse gevangenen gericht heeft.

Bisschoppen-Conferentie

Uit Rome vertrok dezer dagen Mgr. Antonio Samorè, secretaris van de Congregatie voor Buiten-Kerkelijke aangelegenheden en secretaris voor de Pauselijke commissie voor Latijns-Amerika. Het doel van de reis is het bijeenbrengen van een bisschoppen-conferentie van geheel Amerika in Washington. Mgr. Antonio Samorè verklaarde voor zijn vertrek dat de bijeenkomst in Washington een vriendschappelijk en een wetgevend karakter zou hebben. Om de bijeenkomst zou o.a. ter sprake komen een mogelijke samenwerking tussen de verscheidene landen van Amerika op kerkelijke gebied.

Romeinse Synode

In een eigenhandig geschreven brief heeft Paus Johannes XXIII op 25 oktober aan Mar Luigi Traglia, voorzitter van de commissie ter voorbereiding van de synode van het bisdom Rome, meegedeeld dat de opening van de synode is vastgesteld op 25 januari 1960.

De paus wenst de leden van de commissie geluk met het werk, dat zij verricht hebben en spoort aan tot gebod voor deze belangrijke gebeurtenis, die — aldus de paus — tezamen met het komende oecumenische concilie vanaf het begin van zijn grootste pastorele aandacht heeft.

AC... Alfa Romeo.. Allard.. Aston-Martin.. Austin Bentley... BMW Cadillac Corvete Facel Vega... Falcon... Ferrari... Fiat... Ford Hillman Jaguar... Lark... Lincoln... Maserati... Mercedes-Benz... Mercury MG... Morris... Opel... Pontiac... Porsche... Renault... Rolls Royce... Saab Simca... Singer... Standard... Sunbeam... Thunderbird Toyopet... Triumph... Vauxhall... Volkswagen... Volvo... Wolseley e.a.

We hebben alle maten

Ook voor UW auto heeft

DAVID CAPRILES & Co.

in de Oranjestraat

Firestone

BANDEN uit voorraad leverbaar

DRINK

SIDRA

BRITANIA

Tel. 12378 — 12678

Met trots propageren wij de

DUNLOP GREEN FLASH

tennischoenen.
"Skid-free" zolen.
"Molded Dunlopillo arch support".
Komt U kijken bij:

DE JONGH'S SPORTHUIS

Breedestraat (O), tel. 23816
Suffisantweg 18, tel. 43316

RAUL CASTRO naar Caracas

Naar verluidt zal Raul Castro, broer van Fidel Castro, de volgende week een bezoek aan Venezuela brengen. Dit bezoek geschiedt op uitnodiging van een comité dat het plan heeft opgevat een massa-meeting te organiseren in Caracas. De massa-meeting is bedoeld als een protest tegen de vijandige houding die sommige landen aannemen tegenover het huidige regime op Cuba. Op zijn reis naar Venezuela zal Raul Castro vergezeld worden door Commandant Ernesto Guevara en commandant Rolando Cubela, president van de Federatie voor Universiteitsstudenten.

Vissers in oproer

Meer dan honderddertig Japanse vissers en agenten zijn te Minamata, op het eiland Koesjoe, gewond geraakt tijdens een oproer, dat veroorzaakt was door het voorkomen van een geheimzinnige ziekte, die paniek in de streek heeft gezaaid. Vier personen zijn aangehouden.

Tweeduizend vissers drongen een fabriek voor meststoffen aan het strand van Minamata binnen en eisten de sluiting ervan. Zij plunderden de werkplaatsen en raakten vervolgens slaags met vierhonderd agenten, die waren gestuurd om de orde te herstellen.

De oproerkraaiers verwijten de directie van de fabriek aansprakelijkheid voor de dood van 32 vissers, die aan een ziekte waren bezweken, die door de openbare mening wordt toegeschreven aan de afvalstoffen, die door de fabriek in zee worden gestort. De aard van de ziekte is door de artsen nog niet precies vastgesteld.

De directie van de fabriek zegt, dat de verontreiniging van de zee niet het gevolg is van haar afvalstoffen, maar van de springstoffen, die de Japanse Marine tijdens de jongste oorlog in zee heeft doen zinken.

KNEM

KLM AGENTEN

Scheepsberichten 11110
Williams'ad 13340 (5 lijnen)
San Nicolas 2596
Oranjestad 1777 - 1778 - 1779

AANKOMST.	TE CURACAO:	TE ARUBA:
Van Europa:		
ss. BOSKOOP	6 Nov.	—
ms. EILBEK	6 Nov.	7 Nov.
ms. ORANJE NASSAU	7 Nov.	10 Nov.
ms. SOLON	10 Nov.	14 Nov.
Van New York:		
ms. ARTEMIS	11 Nov.	12 Nov.
ms. ATTIS	18 Nov.	19 Nov.
ms. HELICON	25 Nov.	26 Nov.
Van de Gulfhavens:		
ms. HELICON	7 Nov.	6 Nov.
ms. CLARITA SCHRÖDER	15 Nov.	—
ms. CHARIS	22 Nov.	21 Nov.

Bovinstaaende data zijn voorlopig en aan verandering onderhevig.

VIER WEKELIJKSE AFVAARTEN CANADA/CURACAO

Winterseizoen	Zomerseizoen
vanaf HALIFAX ST. JOHN	vanaf: THREE RIVERS MONTREAL HALIFAX

VEERTIENDAAGSE RECHTSTREEKSE AFVAARTEN CURACAO/NEW-YORK

Passageprijzen vanaf CURACAO
US\$ 150.— & US\$ 180.—

KONINKLIJKE NEDERLANDSCHE STOOMBOT-MAATSCHAPPIJ N.V.

AMSTERDAM

West - Duitsland

Falsificatie-actie zonder succes

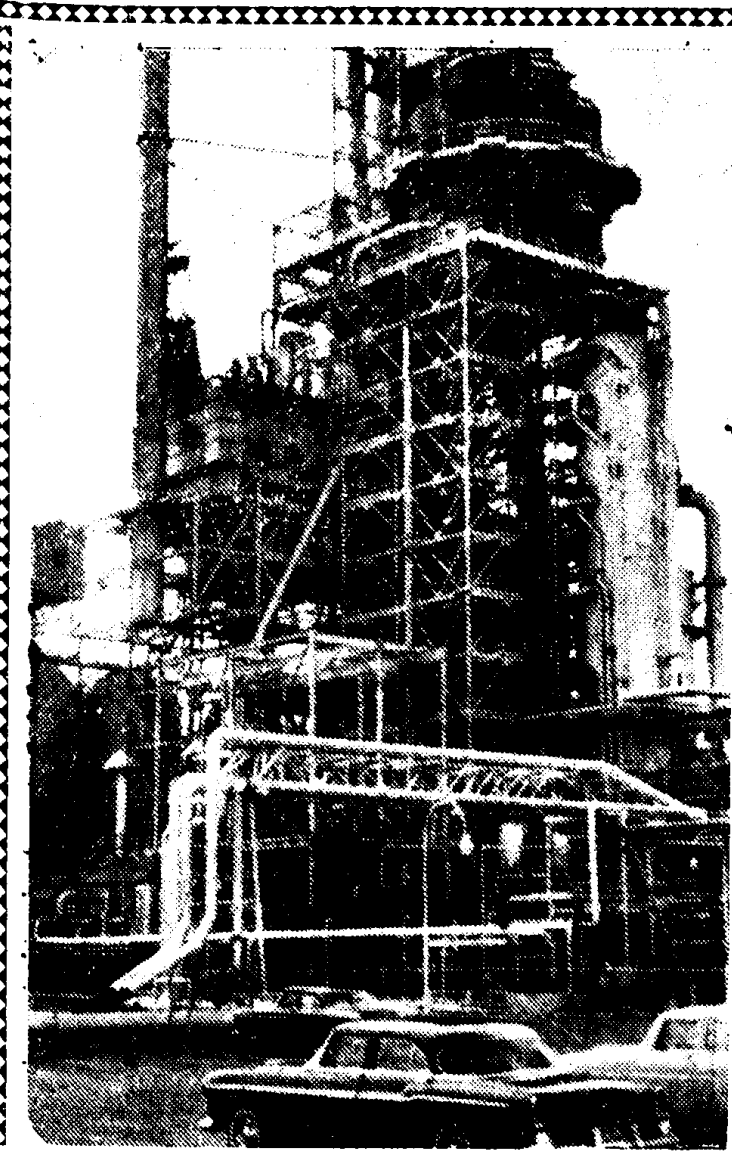
Honderden vervalste uitnodigingen voor een ontvangst die generaal Heusinger, de inspecteur-generaal van de Westduitse strijdkrachten onlangs in Bad Godesberg gaf, blijken naar politici, zantieneden en bankiers in West-Duitsland gezonden te zijn, aldus een mededeling van de Westduitse regeringsvoorlichtingsdienst.

De falsificaties waren afkomstig van een bureau in Oost-Duitsland dat zich in het bedrijven van dergelijke acties met vervalsingen specialiseert. De bedoeling zou zijn op alle mogelijke manieren te pogen verwarren te schepen bij de Westduitse strijdkrachten.

Er worden ook valse mededelingen rondgestuurd waarin aan vrouwen wordt bericht dat hun man, die in het Westduitse leger dient, gewond is en waarna aan gezinnen van militairen hun woning wordt opgezegd.

Verder worden er valse oproepingspapieren rondgezonden en ook briefjes waarin gepoed wordt rooms-katholieken tegen protestanten op te zetten.

Volgens een mededeling van het Westduitse ministerie van defensie is het effect van deze Oostduitse falsificatie-actie tot nog toe gering geweest, ondanks de enorme sommen die er klaarbijgevoerd aan worden besteed.



Ariba ARUBA

1 - 2 - 3 - 3

Handeltje op A.T.S.
Een vader van een leerling van de ambachtsschool vroeg ons inlichtingen over de verkoop van leermiddelen op de A.T.S. Aan leerlingen, die voor de eerste maal de school bezoeken, wordt een leermiddelenpakket aangeboden, bestaande uit boeken en een passerdoos. Dit pakket kost ongeveer f 25.—. Deze goederen zouden echter goedkoper verkrijgbaar zijn bij de lokale boekhandel. In het bijzonder de prijs van een passerdoos zou buiten de school veel goedkoper zijn voor hetzelfde merk en dezelfde uitvoering.

Bij informatie bleek ons, dat de directeur van de A.T.S. de leermiddelen rechtstreeks importeert. Dit gebeurt niet om er winst mee te behalen, maar uit angst, dat de leermiddelen niet op de eerste schooldag aanwezig zijn en daardoor het onderwijs zou worden verstoord.

Jaren geleden is men daar al mee bezig geweest en werd door de overheid een schoolverlof voor de aankoop van deze leermiddelen. Daarna werd het enkele jaren niet gedaan en deze gang van zaken is nu weer herhaald. Inderdaad blijkt dit jaar de prijs van tal van artikelen in de plaatselijke boekhandels aanzienlijk lager te liggen.

Het staat de leerlingen echter geheel vrij te kopen waar zij willen. Zij behoeven de leermiddelen niet op school te betrekken.

Wij geloven wel in de goede bedoelingen van de school om de middelen zelf aan te schaffen, maar menen, dat het beter is als de betrokken autoriteiten zich verstaan met de plaatselijke handelaars. Ook die zullen zeker, bij een goede samenwerking, kunnen garanderen, dat de vereiste leermiddelen altijd op de gewenste tijdstippen voorradig zijn.

Dat men heel vroeger zelf importeerde, laat zich verstaan. Meer nu, worden de zaken toentertijd nog niet voldoende up to date. Het is beter als men deze typische handelszaak overlaat aan de vakman.

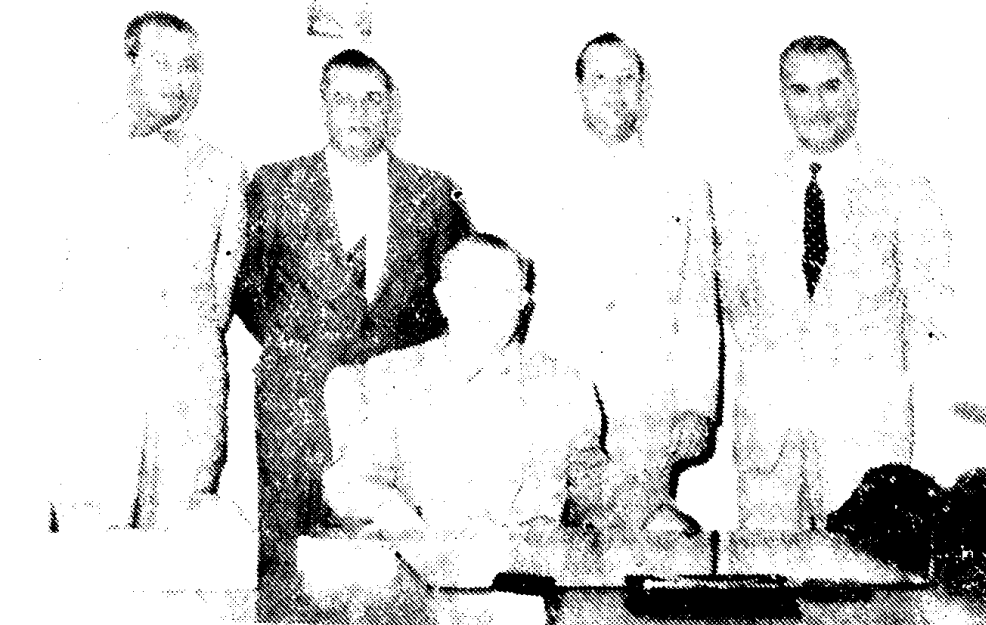
Nog niet zo lang geleden werden er door het hoofd van een school de eerste dag van uitgifte enveloppen uitgegeven. Ook daar weer, verontrusten wij de beste bedoelingen, al schiet men ook daar voorbij het doel.

Tenslotte is het handig om de zaken doen een gebied, dat de ambtenaar niet behoort te betreffen. Met name goed geoutilleerde bedrijven en zaken is dat ook niet meer nodig.

Lef
Gisteren vond ik langs de weg een drielap pas geboren hondjes. Die waren er kennelijk neergelegd om ze te laten verhongeren of overvrijen, aldus een lezer, die (terecht) zeer verantwoordelijk was over dit staalje van dierenmishandeling. Waar blijft toch een actieve vereniging voor dierenbescherming, zo vraagt hij zich af. Een vereniging van dierenbescherming zou vooral op pronagandistisch gebied zoveel goeds kunnen doen. Dieren beschermen getuigt van innerlijke beschaving.

Het standpunt van deze lezer om te schrijven wij ten volle. Voorts wijzen we er op, dat men dieren, die niet kan of wil verzorgen, naar het abattoir kan brengen, waar ze pijnloos worden afgemaakt. De service is bovendien geheel gratis.

TE KOOP WEGENS VERTREK
• Fraaie driesitzbank met Pullman kussen (Prijs nieuw fl. 600.—) voor fl. 125.—.
• Mahoniercommode, zes laden: fl. 80.—.
• Tapijt 2 x 3 meter z.g.a.n. fl. 90.—.
• Rotanstoelen, twee lichtkronen, lampenkap, broodrooster, strijkijzer, fan en vele grote en kleine planten.
Te bevragen:
Tuin Santa Marta 1, tel. 1790



Aruba's Gezaghebber

Oranjestad. — De heer Frederiek Johannes Casper Beaulon, die bij Koninklijk Besluit van 31 oktober n. 1. tot gezaghebber van het eilandgebied Aruba is benoemd, werd op 24 april 1907 op Aruba geboren. Na de lagere school hier te hebben bezocht, vertrok hij naar Curaçao, waar hij op de Hendrikschool in 1923 zijn Mulo-diploma behaalde.

De heer Beaulon had belangstelling voor de zeevaart. Na eerst de zeevaartschool te Curaçao gedurende twee jaren te hebben doorlopen, ging hij als leerling-stuurman bij de K.N.S.M. varen. In 1926 ging hij over naar de Pan American Transport, welke later de Esso Shipping werd. Hij bleef bij deze maatschappij tot 1928, waarna hij eerst zes maanden bij de Eagle werkzaam was en daarop naar Venezuela vertrok om een betrekking bij de Fitz-Simmons Drilling Company aan te nemen. Doch lang kon hij van zijn seeloftegrond niet wegblijven en in 1929 begon hij zijn dienstverband bij de Lago Oil & Transport Company, hetwelk vijftig jaar later werd overgenomen door de Accounting over-

geplaatst, alwaar hij tot 1951 bleef, toen op hem een beroep werd gedaan om het ambt van minister te aanvaarden. Hij is in het bezit van het accountantsdiploma van de International Accounting Society, Chicago, Ill., U.S.A.

De heer Beaulon heeft zich zowel binnen als buiten de Lago om maatschappelijk terrein actief bewegen. Hij is gedurende een periode van acht jaar voorzitter geweest van de Aruba Voetbal Bond. Als mede-organisator van de Stichting Bouwfonds Stadion, waarvan hij tevens voorzitter administrateur was, heeft hij een werkzaam aandeel gehad in het tot stand komen van dit sportcentrum.

De heer Beaulon is mede-organisator van de Vereniging tot Bestrijding van de Tuberculose op Aruba, van welke vereniging hij tot 1952 voorzitter is geweest. Van 1939 tot 1953 is hij actief lid geweest van de Rijksoverheid, in welke club hij ook de voorzitterschap heeft bekleed. Ook is hij mede-organisator van de bekende sportclub Caribe.

Van 1940 tot 1954 heeft hij als manager gefunctioneerd van de Home Building Foundation, en sedert 1942 was hij bestuurslid van de Lago Thrift Foundation, welke functie hij in 1954 bij het aanvaarden van een ministerszetel neerlegde.

Sedert 1954 heeft hij deel uitgemaakt van het Antilliaanse kabinet, in welk orgaan hij onder andere de portefeuilles van financiën, volksgezondheid, verkeer en vervoer heeft bekleed.

De heer Beaulon is op 22 februari 1940 met mev. Irma Carmen Brouwer in het huwelijk getreden, uit welk huwelijk drie kinderen zijn geboren, die thans in de Verenigde Staten studeren.

Aanbesteding

Oranjestad. — Gistermorgen vond de aanbesteding plaats voor het bouwen en uitbreiden van het DOW-kantoor. Er wordt als volgt ingeschat: **Bouwmaatschappij Aruba:** A: f 77.300.—; B: f 73.500.—; C: f 82.000.—; D: f 82.500.— en E: f 87.000.—.

Marcial Tromp: A: f 78.250.—; B: f 97.750.—; C: f 82.833.—; D: f 83.190.— en E: f 89.700.—.

N.V. Bohama: A: f 78.700.—; B: f 80.300.—; D: f 85.400.— en E: f 91.800.—.

Isidro Lopez: A: f 89.050.—; B: f 90.050.—; C: f 94.300.—; D: f 94.600 en E: f 95.380.—.

Petrona & Croes: D: f 96.000.—.
De gunning werd, als gebruikelijk, aangehouden.

Het hoofdkwartier van de Amerikaanse zeventiende luchtmacht zal van Lubbe naar Rostein, in West-Duitsland worden overgebracht. Een woordvoerder van het hoofdkwartier der Amerikaanse luchtmacht in Europa heeft verklaard dat men daardoor het operationeel commando over de meeste tactische eenheden in Frankrijk en West-Duitsland verkrijgt.

Het bureau van curatoren der rijksoverheid te Utrecht heeft mede, dat prinses Irene maandag een zeer goed spaans tentamen heeft afgelegd.

EXTRA UITKERING IN DECEMBER

Oranjestad. — Voor de 21e achtergevoegde heer zullen de deelnemers aan het Lago Spaarfonds een door de maatschappij verschaft extra bijdrage ontvangen. Aan ieder van de 4721 daarvoor in aanmerking komende deelnemers aan het Spaarfonds van de maatschappij een bedrag van f 25.— schenken, alsmede 65 cent voor elke gulden, die zij tot hun

WRANG?

Tenocht mede onze Arubaanse redactie ons het telefoongesprek, dat hij had met een Arubaanse abonnee. In het kort weergegeven, komt het hierop neer:

„Uw „Protest“ in de krant van zaterdag tegen de benoeming van een niet-katholiek gezaghebber voor Aruba vind ik niet „fijn“. Uw argumenten deel ik, maar het tijdstip van de kritiek is fout. Reeds lang was de betrokken benoeming in de pen en indien u van tevoren geroesterd had en geïntereerd voor de benoeming van een katholiek, zou ik geen bezwaren hebben gehad. Nu was het protest wrang en persoonlijk. Met handhaving van uw principe had u, nu de benoeming eenmaal af was, zich beter met zeer vele bewoners van Aruba kunnen verheugen over de keuze van de heer Beaulon.

Tot zover het telefoongesprek.

Het is inderdaad niet gemakkelijk zo te schrijven, dat iedereen alles begrijpt. Dit blijkt ook nu weer. Heeft onze lezer voldoende aandacht geschonken aan het begin van „Protest“, waarin duidelijk de redenen tot tevredenheid bij deze benoeming werden aangegeven? En heeft hij ook stil gestaan bij de passage, waarin niet minder duidelijk gezegd wordt, dat het hier helemaal niet gaat om de persoonlijke of ambtelijke kwaliteiten van de benoemde?

Wegens het tijdstip was de kritiek fout en het protest wrang en persoonlijk.... Dit laatste wensen wij derhalve geheel terzijde te stellen. Het verdient ons aller inspanning, dat we steeds erop uit zijn, niet onmiddellijk het vermeend persoonlijke karakter van een kritiek te afmaken. In vele gevallen zou het onblijft kunnen zijn en..... we komen geen stap verder. Dat we dit zelf als principe stellen en dit zien als een ernstige fout in breder verband, moge blijken uit ons commentaar van gisteren onder de kop „Zelfkritiek“.

Overigens vragen wij ons wel eens af of men nu bij een feselelijke gebeurtenis alle schaduwzijden persé zou moeten vergeten?

De benoeming was al lang in de pen.... Dit alleen zou voor ons toch geen reden mogen zijn er commentaar op te leveren. Naar aanleiding van (meer niet) de Arubaanse gezaghebbersbenoeming hebben we een kritiek laten horen, die, naar onze mening, voor een regelmatige Amigoe-lezer geen verrassing (en daarom misschien „wrang“) kan zijn. Wij herinneren ons beslist, dat de Amigoe bv. rondom de verkiezingen, die ons het laatste jaar hebben bezig gehouden, onmerkink van dezelfde strekking heeft gemaakt. Soms lijkt het wel, of men van bepaalde zijde alles naast zich neerlegt en eenvoudig doorziet met wat men zelf wil. Dan heeft iedereen het recht, de kritiek een forsere vorm te geven. Het woord „wrang“ is, wat ons betreft, hier niet op zijn plaats.

HBS gaat luisteren

Een zestigtal leerlingen van de Arubaanse HBS hebben laten weten, dat zij graag, gezamenlijk naar de uitvoering zullen gaan van 14 november a.s.

Volleyball K.o.-toernooi

Oranjestad. — De resultaten van het Speedy Tigers toernooi waren als volgt:

Oct. 19, 1959: I.V.Y. vs St. Thomas Bond 2-0; Destroyer vs Speedy Tigers II 2-0; Jong Aruba vs Sui-bi Samper 2-0.

Oct. 22, 1959: Flyers I vs. Jolly Girls 2-0; Speedy Tigers I vs. U.J.N. II 1-2; Tanki Leendert vs Flyers II 0-2.

Oct. 26, 1959: Speedy Tigers Jrs. vs. U.J.N. I 0-2; I.V.Y. vs Jong Aruba 2-0.

Oct. 29, 1959: Destroyer vs. U.J.N. II 1-2; Flyers I vs Flyers II 2-0.

De finale van het toernooi wordt op 5 november a.s. gespeeld en begint om half acht op de speelplaats van de meis'school van Noord. Tegen elkaar komen uit I.V.Y. tegen Flyers I en U.J.N. I tegen U.J.N. II.

OP VELER VERZOEK Nog een uitvoering van „Onsterfelijke Melodieën“

Oranjestad. — Het succes van de tot dusver plaats gevonden hebbende uitvoeringen door het dameskoor „Vivons en Chantant“ en het heren-„Bel Canto“, met begeleiding van het „Arubaans Symphonie-orkest“ is zo groot, dat besloten is nog een extra uitvoering te geven in de schouwburg en wel op 10 november a.s. om acht uur des avonds. Ook de tweede uitvoering, welke in de Don Bosco-club te San Nicolas werd gegeven was uitverkocht. Extra stoelen moesten worden bijgezet en toen nog moesten mensen naar huis worden gestuurd. Dit alles moet voor leider en uitvoerenden een grote voldoening zijn geweest.

Voorbereiding

Te groter is die voldoening, omdat deze uitvoeringen een zo geweldige voorbereiding vergen. Acht maanden lang werd geoefend, de laatste tijd zelfs drie maal per week. Het dameskoor met zijn ruim negentig leden gaf hierbij steeds een voorbeeld in plichtsbetrachting. Natuurlijk had dat ook een gunstige invloed op het mannenkoor en het orkest, hoevel onder mannen blijkbaar in het algemeen, en de goeden niet te na gesproken, de plichtsbetrachting in dit opzicht niet zo groot is.

„Vivons en Chantant“ heeft in de bijna vier jaar van haar bestaan al grote prestaties geleverd. Wij denken aan de kerstconcerten, die de laatste jaren worden gehouden en buitengewoon in de smaak van het publiek vielen.

Zelfs bij de zwaarste repetities wordt nimmer gemopperd, maar geeft men zich met inzet van zijn gehele persoonlijkheid.

Dat ondervond de heer Bongers, tijdens zijn Europees verlof. Hij kwam toen in contact met een koorleider, die onder zijn leden enkele

Koorleden welkom

In het meisjeskoor kan men nog wel enkele leden gebruiken, terwijl er in het mannenkoor bepaald gebrek is aan een flink groot aantal zangers. Eisen: Minstens achttien jaar oud, plezier hebben in zingen en beschikken over plichtsbetrachting. De contributie is laag en kan voor niemand een bezwaar zijn...

Antilliaanse meisjes telt, die eerder in „Vivons en Chantant“ meezongen. Zij studeren tijdelijk in Nederland. Daar melden zij zich direct ook weer voor een koor en zij vielen daar op door hun groot enthousiasme. Bij „V. en C.“ is er weinig verloop in leden. Een twintigtal meisjes is al vanaf het begin lid.

Koor der Verenigde Naties

De inspanning wordt echter beloonde. De concerten, die thans gegeven worden onder de naam „Onsterfelijke Melodieën“, werden buitengewoon goed ontvangen. Men roept nu al om spoedige herhaling, hoevel dat zeker niet in vervulling zal gaan, omdat een uitvoering, zoals wij die nu beleefden, een heel lange tijd van voorbereiding vergt.

Een der toehoorders vrijdagavond was de heer Antonie van Kampen, die hier vertoefde om voor Nederland een televisiefilm te maken. Hij zei na afloop diep onder de indruk te zijn. Wat een discipline! aldus was zijn oordeel, en dat nog wel in een koor, dat hij „de Verenigde Naties“ noemde.

„Verenigde Naties“, dat is ook precies de opzet van het koor. Meisjes, van alle gezindten, van alle rassen en nationaliteiten zijn er van harte welkom. Wij komen bijeen, aldus d. heer Bongers, om te zingen. Samen

De toekomst „muziek“

Al zit men dan nu midden in een uitvoeringsreeks, de leider van het koor loopt al met plannen rond voor de viering volgend jaar van het vijftigjarig bestaan van het koor. De bedoeling is een geschikte operette in studie te nemen.

De huidige reeks

Ter wille van de volledigheid, herhalen wij hier nog even, dat er dus zondag 8 november een uitvoering is in de Don Bosco-club te San Nicolas en op dinsdag 10 december een laatste uitvoering in het Cultureel Centrum te Oranjestad. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de leden van de koren; voorts bij de zaken van de firma De Wit, Club Suriname en het Cultureel Centrum. Ook kan men telefonisch kaarten bestellen en wel op nummer 1949 en 5487.

Wij hopen, dat de laatste twee uitvoeringen eveneens voor uitverkocht zullen gebracht kunnen worden. De prestatie van het koor verdient dit volledig.

Voor Arubaanse agenda zie pagina 6

ARUBA MERCHANTS ASSOCIATION

The general meeting of November 8, 1959, in Basi Ruti as announced in the Echo of Aruba of September/October has been postponed until further notice.

Voor een zonnebril die Uw ogen goed doet:
SPRITZER & FUHRMANN OPTIEK
MODERN INGERICHTE SLIJPRIJEN
CURACAO ARUBA

Radio en Televisie

CUROM

(246,8 meter)

WOENSDAG

- 15.15 Een kwartier met de organist Ken Griffin;
- 16.30 Hora infantil baw di direccion di Sra. Laura Hart;
- 18.30 Voor de Nederlandse koopvaardij;
- 19.45 De lichte toets met muziek uit de Verenigde Staten;
- 21.15 Attentie voor Ellis Juliana;
- 21.30 The Philips Music Box;
- 22.00 Musical nightcap.

DONDERDAG

- 7.00 Nieuwsberichten;
- 8.00 Herhaling van het nieuws;
- 8.15 Stan Kenton met piano en orkest;
- 9.45 Tijd voor Tide;
- 10.30 Klassieke muziek: Theo Olof speelt een vioolconcert van Hans Henkens (orkest: Concertgebouw orkest);
- 11.55 Noticia na papiamento;
- 12.03 Lunchmuziek door het orkest van Roger Roger;
- 13.00 Zoeklicht op Nederland. Herhaling van het zondagavondprogramma;
- 14.00 Alexander Uninsky vertolkt Chopin;
- 15.15 Een kwartier met Aldemaro Romero;
- 16.15 Het programma van de Curaçaoe jeugdomroep;
- 19.45 De lichte toets met Europese orkesten;
- 20.45 Het orkest van de week;
- 21.00 "Fiesta Antillana", onder algemene leiding van Rudi Holland;
- 22.00 Bandopname van de NRU;
- 22.55 Het belangrijkste nieuws van de dag.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP

16.45, 18.45 en 25.18 meter

WOENSDAG

- 18.45 Nederlands Nieuwsjournaal;
- 18.50 Dansmuziek, Jan Corduener en zijn trombone-ensemble;
- 19.05 Fa oen de? Een programma van Sieg Lochman en Tom Pape;
- 19.25 Vragen van luisteraars;
- 19.42 Beursnieuws;
- 19.45 Ter overdenking, door ds G. R. Visser.

DONDERDAG

- 18.45 Inleiding tot het Concertgebouwconcert, door dr. W. Wouters;
- 18.50 Het concertgebouw orkest o.l.v. Rafael Kubelik. Ouverture Euryanthe (Weber) en Symfonie no. 6 (Tchaikowsky);



Leerdam Kristal
likeurservies
9 delig
cf 15.-

SPRITZER*FUHRMANN
CURACAO
ARUBA

DE CARNAVALSMOORD

door
MARTIN MONS

"A's ik me niet vergis, wees ze er twee aan," zegt Perquin schamper.

Notaris Rombouts glimlacht vergoelijkend. "U bedoelt de malle priajtes over dokter Scheers? Daar denkt vandaag al niemand meer aan. Maar met die arme Smeenk ligt de zaak anders. Denkt u eens even na hier hebben we een man, die (auw!) is en u stant. Een man vol complexen, die uit een familie, die sinds twee generaties 'wormstekig' is. Zo'n man wordt gepasseerd voor een post, waarop hij in de van de hand. Maar hij wijdde het zich in, een typisch waandenbeeld. En door de teleurstelling kanke hij zo over zijn toeren dat dokter Scheers hem veronachtmoet."

"Wat u dat ook al, notaris?"

"Het perkamenten gezicht tegenover hem bloost pijn."

"En te veel..." zegt hij vast, gaat dan leven, die verder. Stelt u zich voor, inspecteur zo'n man, die we mogen wel zeggen psychisch, dat man bloeden over een vermaand onrecht. En hij

Amerikaanse bisschoppen vergaderen

Mr Antonio Samore, secretaris van de Congregatie voor buitengewone kerkelijke aangelegenheden is vertrokken uit Rome naar Washington om daar aanwezig te zijn bij een belangrijke vergadering van de bisschoppen van Noord- en Zuid-Amerika. Hij is secretaris van de bisschoppen-conferentie van Latijns-Amerika (Celam). De vergadering heeft plaats van 2 tot 5 november. Er zal gesproken worden over middeelen om door samenwerking te komen tot een oplossing van het priestertekort in vele landen van Midden- en Zuid-Amerika.

De vergadering staat onder voorzitterschap van kardinaal Cushing (Boston). Er zullen vertegenwoordigers zijn van het Canadese episcopaat, terwijl de Ibero-Amerikaanse bisschoppen vertegenwoordigd worden door de bisschoppen van Mexico-City, van Medellin (Colombia), Tucuman (Argentinië), de hulpbisschop van Rio de Janeiro (Brazilië) en de bisschop van Talca (Chili).

„Flagrante vlag-discriminatie” door Guatemala

De Internationale Kamer voor Scheepvaart heeft meedeeld, dat de aandacht van haar bestuur is gevestigd op een geval van flagrant „vlagdiscriminatie” door Guatemala.

De regering van Guatemala heeft een extra heffing van 100 procent boven de invoerrechten op goederen afkomstig van bijna dertig landen ingesteld. Aan exporteurs werd echter medegedeeld, dat als voor Guatemala bestemde goederen zouden worden verscheept met Guatemalteke schepen, geëxploiteerd door de pas opgerichte „Flota GRIN Centro American Line”, geen extra toeslag zou worden geheven.

RADIO CARACAS

TELEVISION

WOENSDAG

- 15.00 Por el de la cerradura;
- 16.00 Estudio de Hector Monteverde;
- 18.00 El show de Renay;
- 19.15 La novela Aeny;
- 19.30 Papa lo sabe todo;
- 20.00 El observador Creole;
- 20.15 Su novela Palmolive;
- 20.30 Dragnet;
- 21.00 La novela Camay;
- 21.15 Cortos cinematograficos;
- 21.30 El torneo del saber;
- 22.00 Cortos cinematograficos;
- 22.30 Cineprograma.

DONDERDAG

- 7.30 Lo de hoy;
- 9.30 Papa Noel (Concurso);
- 10.00 El calendario de Maria;
- 10.30 Cosas de mujeres;
- 11.15 La perfecta ama de casa;
- 12.00 El show de las doce;
- 13.15 Su novela Fab-vorita;
- 13.30 El imparcial television;
- 14.00 Cortos cinematograficos;
- 14.30 Club femenino.

SEgni naar Engeland

Premier Antonio Segni en Giuseppe Pella, de minister van buitenlandse zaken van Italië, zullen op uitnodiging van de Engelse regering van 1 tot 3 december een officieel bezoek aan Londen brengen, aldus is door het Italiaanse ministerie van buitenlandse zaken meedeeld. Dit bezoek, dat aanvankelijk van 6 tot 8 oktober zou geschieden, werd destijds uitgesteld in verband met de verkiezingen in Engeland.

Amerikaanse bisschoppen vergaderen

Mr Antonio Samore, secretaris van de Congregatie voor buitengewone kerkelijke aangelegenheden is vertrokken uit Rome naar Washington om daar aanwezig te zijn bij een belangrijke vergadering van de bisschoppen van Noord- en Zuid-Amerika. Hij is secretaris van de bisschoppen-conferentie van Latijns-Amerika (Celam). De vergadering heeft plaats van 2 tot 5 november. Er zal gesproken worden over middeelen om door samenwerking te komen tot een oplossing van het priestertekort in vele landen van Midden- en Zuid-Amerika.

De vergadering staat onder voorzitterschap van kardinaal Cushing (Boston). Er zullen vertegenwoordigers zijn van het Canadese episcopaat, terwijl de Ibero-Amerikaanse bisschoppen vertegenwoordigd worden door de bisschoppen van Mexico-City, van Medellin (Colombia), Tucuman (Argentinië), de hulpbisschop van Rio de Janeiro (Brazilië) en de bisschop van Talca (Chili).

„Flagrante vlag-discriminatie” door Guatemala

De Internationale Kamer voor Scheepvaart heeft meedeeld, dat de aandacht van haar bestuur is gevestigd op een geval van flagrant „vlagdiscriminatie” door Guatemala.

De regering van Guatemala heeft een extra heffing van 100 procent boven de invoerrechten op goederen afkomstig van bijna dertig landen ingesteld. Aan exporteurs werd echter medegedeeld, dat als voor Guatemala bestemde goederen zouden worden verscheept met Guatemalteke schepen, geëxploiteerd door de pas opgerichte „Flota GRIN Centro American Line”, geen extra toeslag zou worden geheven.

De Internationale Kamer voor Scheepvaart — aldus de verklaring van deze organisatie — erkent ten volle de legitieme aspiraties van elk land om koopvaardijsschepen onder eigen vlag te exploiteren in vrije en eerlijke concurrentie. Zij betreurt echter de politiek van deze nationale scheepvaartmaatschappij door deel te nemen aan deze „flagrante daad van vlagdiscriminatie tegen de internationale scheepvaart.”

Prawda: Uur van vrede naderbij

„Prawda heeft vandaag een artikel gewijd aan het feit, dat 150 jaar geleden diplomatieke betrekkingen tussen Rusland en de Verenigde Staten werden aangeknoopt en is van mening, dat het recente bezoek van Chroekotjef aan Amerika met gulden letters in deze lange traditie van vriendschap staat gegrift.”

„Het Russische communistische partijorgaan merkt op, dat Rusland ten tijde van het bewind van Tsaar Alexander de Eerste grote mogelijkheden was geweest, die de jonge Amerikaanse republiek erkende en met haar in 1809 ambassadeurs wisselde. Sinds het prille begin van het Sovjetregiem had Lenin eveneens zijn voorname kenbaar gemaakt om de vriendschap met de Verenigde Staten te versterken.”

„Het blad brengt voorts in herinnering, dat president F. D. Roosevelt tijdens de tweede wereldoorlog duidelijk het belang had begrepen, dat normale betrekkingen met de Sovjet-Unie voor zijn land betekenden. De Sovjet-Amerikaanse samenwerking — aldus „Prawda” — heeft de nederlaag van de gezworen vijand van de mensheid versneld en het uur van de vrede in de wereld naderbij gebracht.”

BEURSBERICHTEN

CARACAS

entro S. Bolivar 5a emision	Bs.	100,50	
Jentro S. Bolivar 6a emision		100,50	
Jentro S. Bolivar 7a emision		100,50	
Jentro S. Bolivar 8a emision		100,50	
Jentro S. Bolivar 9a emision		100,50	
Bco. Obrero ced. hip. 10 años 1963			
Bco. Obrero ced. hip. 10 años 1967			
Almacénadora Caracas			
Auto-Ven. com. nuevas			
Auto-Ven. com. viejas			
A. Z. Export Bf.	6,50		
Banco Agrícola y Pecuário		11.700,-	
Banco Caracas cup		2.900,-	
Banco Central			
Banco Comercial de Maracaibo			
Banco de Comercio	125,-		
Banco Francés e Ital. 100%			
Banco Francés e Ital. 20%	45,-		
Banco Francés e Ital. pref.	81,-		
Bco. Hip. de Crédito Urbano ced. hip.			
Bco. Hip. de Crédito Urb. acc. "C"	480,-		
Banco Italo-Venezolano			
Banco Industrial			
Banco Maracaibo nuevas	130,-		
Banco Maracaibo viejas	260,-		
Banco Mercantil 50%	420,-		
Banco Mercantil 100%	760,-		
Banco Metropolitano 20%			
Banco Metropolitano 100%			
Banco Miranda c/d			
Banco Miranda s/d			
Banco Miranda dchos			
Bco. Ncal. de Descuento c/d	570,-		
Banco Ncal. de Descuento s/d			
Banco Ncal. de Descuento dchos.	30,-	40,-	
Banco Occidental de Descuento	280,-		
Banco Provincial 40%			
Banco Provincial 100%			
Banco República 30%	4,-		
Bco. Tachira	10,-		
Banco Unión 100%			
Banco Unión 20%			
Banco de Venezuela	1.900,-	2.000,-	
Banco Venezolano de Crédito			
Banvenesa	4,-		
Bolsa de Caracas acc.	280,-		
Celanese com.	8,50		
Celanese pref.	760,-		
Cementos Carabobo	13,-	13,75	
Cementos Coro			
Central Yariagua 100%	10,-		
Central Yariagua 60%			
Cauchos General com.	120,-		
Cauchos General pref.			
Central Santa Epifania	250,-		
Central Venezuela			
Cerveceria Heineken	75,-	78,-	
Cerveceria La Llanera			
Cerveceria Nacional	73,-	78,-	
Concretaria de la Costa	15,-		
Cencrea serie A			
Cencrea serie B			
Creole Petroleum Corp.			
Descuentos e Inversiones	1,90		

Divinca			
Electricidad de Caracas c/d	126,-	130,-	
Electricidad de Caracas s/dchos.			
Electricidad de Caracas dchos.	0,10	0,20	
Electricidad de Caracas vales		90,-	
Electricidad de Caracas serie A	86,-	88,-	
Electricidad de Caracas serie B		88,-	
Electricidad de Caracas serie C			
Electricidad de Caracas serie D			
Electricidad de Caracas serie E	84,-	85,-	
Electricidad de Caracas Serie F	4,-	4,50	
Empiro	18,-	20,-	
Envases Venezolanos 10% nuevas		10,-	
Envases Venezolanos 100% nuevas			
El Recreo 60%	5,-	6,-	
Fc. Ncal. de Vidrio	20,-	25,-	
Falsa 100%			
Ficasa 60%			
Financiera de Comercio	170,-	220,-	
Financiera Ncal. com.		100,-	
Financiera Ncal. pref.		10,75	
Financiera Mendoza com.			
Financiera Mendoza pref.	180,-	220,-	
Fivecca	8,-		
Greg's			
Hotel Tamapaco		1.000,-	
Hotel del Lago com.		100,-	
Inmuebles Caracas			
Industrial Guanipa	72,-	75,-	
Inuvenia participaciones	4,40	5,-	
Inversora 60%	5,75	6,25	
Inverdisa		80,-	
Luz Eléctrica de Venezuela			
Luz Eléctrica de Venezuela bonos			
Los Corales 8%		800,-	
Oficinas pref.			
Perforaciones Delta acc. pref.			
Prados del Este 9%		98,-	
Prados del Este 8%			
Productos Efe com.	18,-	19,50	
Productos Efe pref.			
Rovenca com.	8,-	10,-	
Rovenca pref.			
Savoy Candy com.			
Savoy Candy pref.		350,-	
Seguros Arauca			
Seguros La Previsora		1.370,-	
Seguros La Seguridad 100%		380,-	
Seguros La Seguridad 70% nuevas			
Servicios Hidrocarb	4,-	4,50	
Sivensa com. 60%	50,-	75,-	
Sivensa com. 100%			
Talon	0,35	1,-	
Terminales	1,60	1,70	
Telares Caracas y Valencia	25,-		
Telares Palo Grande			
Teléfonos de Venezuela acc. pre.			
Teléfonos de Venezuela 8%	98,-		
Ven-Aruba			
Vacoina 40%			
Venezol. com. 100%	90,-		
Venezol. pref.			
Venezolana de Cementos	243,-	250,-	
Venezolana de Tabaco nuevas		210,-	
Vica		50,-	
Banco América del Sur 40%	200,-		
Banco Tachira 100%		50,-	
		Plazo	
Celanese com.		9,-	

AGENDA ARUBA

Oranjestad. Kantoor Amigo
Foricellistraat No. 16. Tel.: 1233
Woensdag 4 november 1959.

BIOSCOPEN:

- De Veer, 8.30 uur:
„These thousand hills”, met Don Murray en Richard Egan — 18 jaar.
- Rialto, 8.00 uur:
„Odalisca numero 13” met Tin-Tan en Maria Antonieta Pons — 18 jaar.
- Principas, 8.00 uur:
„Taming Sutton's gal” met John Lup-ton en Gloria Talbot — 18 jaar.
- Iurora, 7.30 uur:
„Nunca me hagan eso” met Maria Antonieta Pons en Clavillazo — 18 jaar.
- Savaneta, 8.30 uur:
„Undersea Kingdom” met Lois Wilde en Monte Blue — Alle leeftijden.

Jeugdcentrale „La Salle”

Woensdag 3 november 1959:
5.00 p.m. Training St. Michielsboys.
5.00 p.m. Voetbaltraining o.l.v. D. de Kort.
Verplichte training.

Club Noord:
4.00 p.m. Volleyball Junioren.
5.00 p.m. Voetbaltraining.
6.30 p.m. Club Senioren.

Don Bosco:
4-10 p.m. Club open.
Training baseball Little League. Om 3.30 p.m. aanwezig bij de club.
Afd. volleyball: Begin volleyballcompetitie Junioren.

Sint Jozefband Estrella (St. Cruz):
5.45 p.m. Volleyballwedstrijd Junioren te Savaneta.

Volleyballtraining:
7-8 p.m. Junioren.
7-9 p.m. Dames.
8-10 p.m. Senioren.

Rapid (Sav):
4.00 p.m. Rapid Jrs. — Boys-Stars-Kids.
5.00 p.m. Rapid training Senioren.
7.30 p.m. Rapid Pinks — Rapid Reds.
Rapid Whites — La Fama.

Trupiaten:
6.30 p.m. Poppentheater Senioren.

Donderdag 5 november 1959:
Brazil:
4.00 p.m. Softbalwedstrijd Brazil Braves-Benildeschool.

Club Noord:
5.00 p.m. Voetbaltraining.
7.00 p.m. Volleyballtraining.

Don Bosco:
5-10 p.m. Club open.
Sint Jozefband Estrella (St. Cruz):
5.00 p.m. Voetbaltraining reserveklas-se/Jrs.

7-10 p.m. Domino training voor de groten.

Trupiaten:
3-4 p.m. Zangles Jr.
5.30 p.m. Tonselrepetitie Junioren.

Amsterdamse Beurs

De stimulans voor de internationale waarden op het Damrak kwam vandaag van Westduitsland waar alle beurzen zeer vaste koersen te zien gaven. De internationale waarden in Amsterdam drie tot zes punten hoger. Scheepvaarten en Cultures vrijwel onveranderd terwijl de Staatsfondsen een verder herstel te zien gaven. Studebaker zeer vast doch in land Natural Gas een halve dollar lager.

Kon. Olie 159,05	
Unilever 694 1/2	
Philips Pref. 238	
AKU 383 7/8	
Scheepvaart Unie 140	
KNSM 165 1/4	
KPM 134 3/4	
Ned Handelmtj 227	
Nat. Handelsbank 158	
HVA 145 1/4	
Amsterdam Rubber 109 3/4	
Deli Mij 171	
3% Nederl 47 91 7/16	
HAL 159 1/4	
Walvisvaart 124	
Amsterdamse Bank 317	
HBU Cert 250 1/4	

ANP-CBS-Beursindices 4/11:

Intern Concerns	45,8
Industrie	241,4
Scheepvaart	193,8
Banken	174,4
Indon Fondsen	136,8
Algemeen	218,8

De wetenschap verschrompelt de Aambeien

Nieuwe Geneeswijze zonder Operatie

Neemt de jeuk weg — Verlicht de pijn

New York, N.Y. (Speciale Correspondentie) — Voor het eerst heeft de wetenschap een nieuwe, geneeskragtige substantie ontdekt die de verbazingwekkende eigenschap bezit de aambeien te doen verschrompelen, de jeuk weg te nemen en de pijn te verlichten zonder dat een operatie noodzakelijk is.

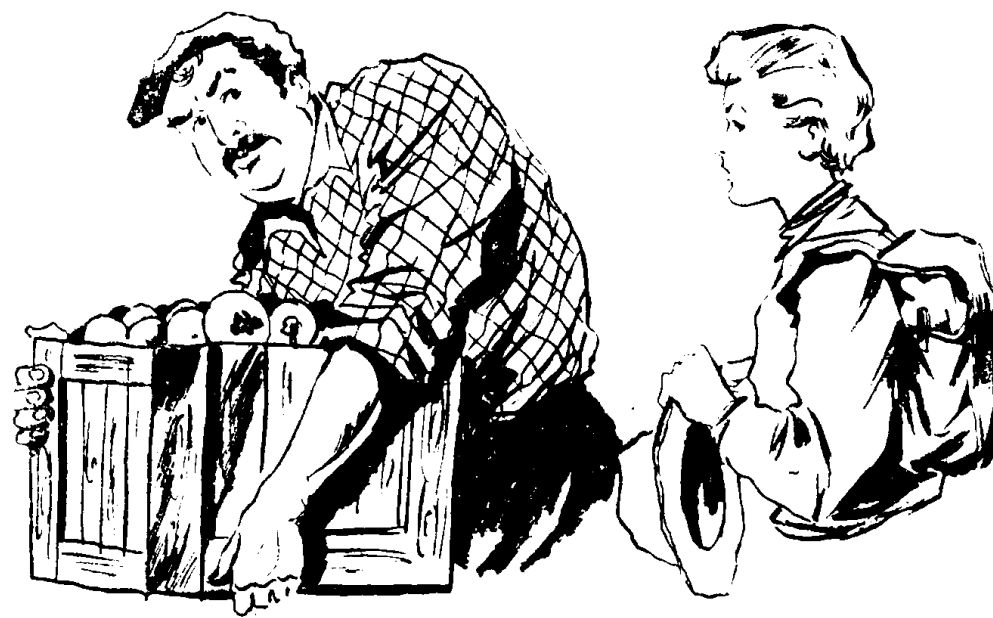
In een zeer groot aantal gevallen verkreeg men de verschrompeling van de aambeien tegelijk met de verlichting van de pijn, snel en zonder moeite. Maar wat nog meer verbazing wekt is het feit dat deze vooruitgang van blijvende aard is geweest ook in gevallen die reeds gedurende verscheidene maanden onder medische observatie waren. De resultaten zijn inderdaad dermate gunstig geweest dat de patiënten er toe kwamen te zeggen: „Aambeien vormen geen probleem meer!” Deze patiënten leden aan verschillende soorten aambeien en enkele van hen hadden er al 19 tot 20 jaar last van gehad.

De bevredigende uitwerking van het product wordt gegarandeerd; mocht U niet tevreden zijn over de resultaten, dan wordt de aankoop prijs aan U gerestitueerd bij inlevering van het door U gebruikte verpakking.

E. & G. MARRAS - New York, N.Y.

AMIGOE VAN DE JEUGD

ALLEEN OP DE WERELD



Toen ik mijn vraag drie keer gesteld had, kreeg ik eindelijk antwoord.

gevonden. Ook in het ziekenhuis vond men geen enkel papier in zijn kleren. Daar wist men, dat hij uit Chavanon kwam en zodoende kon men zijn vrouw waarschuwen.

„Zo, dus moeder Barberin heeft bericht gehad.“
Ik had hier verder niets meer te doen, bedankte de vrouw en ging naar de deur.

„Waar ga je nu heen?“ vroeg de vrouw nog.

„Mijn kameraad opzoeken.“

„Zo, heb je een vriend?“

„Zeker.“

„Woonst die hier in Parijs?“

„Neen, we zijn vanmorgen samen in Parijs gekomen.“

„Welnu, als je nog geen hotel hebt, dan kunnen jullie hier wel logeren. Je hebt het hier goed, al zeg ik het zelf, en 't is hier een nette inrichting. Je moet er rekening mee houden, dat je familie, als die niets van Barberin hoort, hier zal komen informeren en niet ergens anders. Dan zul je ze hier ontmoeten. Dat is toch ook veel waard. Waar zouden ze je moeten zoeken, als je niet hier bent? 't Is in je eigen belang, dat ik dit zeg. Hoe oud is die vriend van je?“

„Hij is even jonger dan ik.“

„Kijk toch eens aan! Twee van die jonge mensen alleen in dat grote Parijs. Je kunt zo gemakkelijk in verkeerd gezelschap komen. Er zijn hotels, waar vaak slecht volk logeert. Dat komt hier niet voor. 't Is hier rustig.“

Het hotel Du Cantal was beslist een der smerigste en armoedigste tehuizen, die ik ooit gezien had, en toch had ik op mijn avontuurlijke tochten al heel wat armoedige logementen meegemaakt. Maar het voorstel van de oude vrouw was het overwegen waard.

Overigens kon ik op dit ogenblik niet te veel denken, want mijn familie, mijn rijke familie, was er nog niet om met mij in een der mooie hotels op de boulevard te gaan logeren, of in hun mooie huis, als dat in Parijs stond. In het hotel Du Cantal zouden we goedkoop uit zijn, en trouwens, we moesten zuinig wezen. Ja, Mathieu had toch wel gelijk gehad, toen hij op onze tocht van Dreuzy naar Parijs zoveel mogelijk geld won verdienen! Wat hadden we moeten beginnen, als we geen zeventien francs op zak hadden?

„Hoeveel rekent u voor een kamer voor mijn vriend en mij samen?“ vroeg ik.

„Tien stuivers per dag; is dat te veel?“

„Goed, dan komen we vanavond.“

„Kom maar vroeg thuis. Parijs is voor jullie niet veilig, als 't donker is.“

„Hollandia“

Voor Uw

• Tapijten en matten

Schottegatweg Oost 138-140
Tel. 35533 en 35194

• „LA VIOLETERA“

(Sarita Montiel)

• „UN TELEGRAMA“

(Nelson Pinedo)

BENAR SALES

Wolkstraat 14 - Tel. 12598

Pas ontvangen:

• NIEUWE GORDIJNSTOFFEN

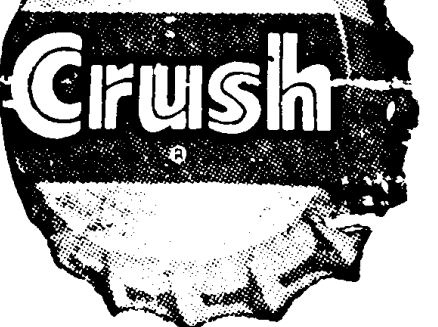
De modernste dessins.

Ackerman N.V.

Breedestraat (O)

DRINK

ORANGE



BRITANIA
Tel. 12378 - 12678

SPEELGOED

bij BAMBI

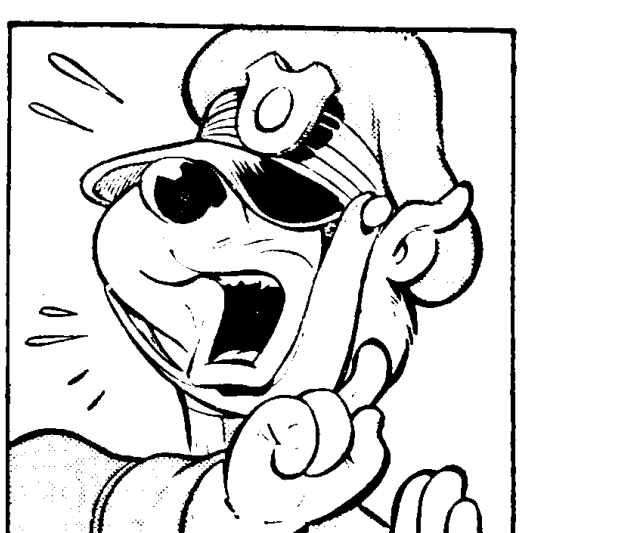
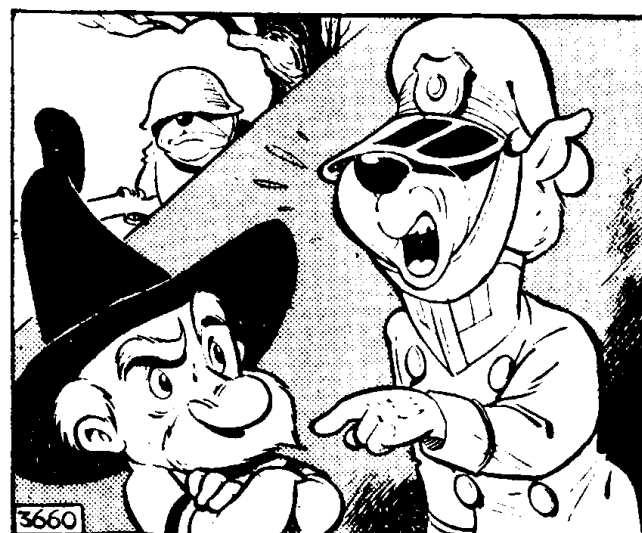
Eric de Noorman – De Ontembare



16. — Inmiddels zijn de laatste verstokte aanhangers van Harald de Sluwe onschadelijk gemaakt en gevolgd door een deel van zijn krijgers voegt Erwin zich bij zijn vader. „Er zijn er heel wat, die nu beweren graag de koning van Noorwegen te dienen.“ „Wantrouwen kweekt wantrouwen“, mompelt de skalde en Eric knikt instemmend. Gezamenlijk begeven ze zich naar het enorme tentenkamp aan de voet van de heuvel. Een voor een worden Haralds knechten verhoord; als laatste is Yarl Einar aan de beurt. De Yarl, die meer heeft van een boer, beweert, dat hij Eric graag wil dienen. „Gunnar dwong mij te vechten. Ik heb mijn buik vol van Ottar, die meent, dat hij er recht op heeft koning te zijn, omdat hij de

machtigste van de edelen is. Ik kan alles, wat Eric kan, zegt hij altijd.“ „Laat hem dan maar beginnen zijn eigen burcht aan puin te hakken, dan heeft koning Eric dat alvast niet meer te doen“, bijt Erwin hem toe. Grinnkend beveelt Eric een paar krijgers Einar weg te brengen. Mogelijk meent de man wat hij zegt, maar het zou onvoorzichtig zijn, om er zo maar op te vertrouwen. Vlug bespreekt Eric met zijn vrienden het verdere krijgsplan: „Ottar is dus de sterkste; hij was het ook, die voornamelijk de strijd tegen Erwin leidde.“ „Welnu“, besluit Eric grinnig, „dan moet onze hele strijdmacht naar Ottar. En kijken hoe lang deze namaak-koning nog durft vol te houden.“

Heer Bommel en de dankputters



3660. — „Laat ik nu vooral kalm blijven!“ riep de kolonel uit. „Dit is het brutaalste stukje, dat ik ooit heb meegemaakt! U bent dus een agent van een bevriende buitenlandse mogendheid, nietwaar? En u komt deze spion zijn beloning brengen? Spreek op!“ „Ik ben geen agent“, zei de grijsaard verveeld. „Stel je voor, ik heb wel wat beters te doen.“ „Waarom komt u dan goud brengen?“ herhaalde de officier stampvoetend. „Voor welke mogendheid werkt u?“ „Ik werk niet“, hernam de oude nurks. „Ik wil van dit zaakje af, dan kan ik terugkeren naar de mijn. En daarom vraag ik voor de laatste maal: Van wie is het papier?“ „Van mij!“ riep heer Bommel. „Ik heb het eerlijk gekocht; maar nu heeft

deze soldaat het weer afgenomen!“ „Is dat zo?“ vroeg de dwerg achterdochtig. „In dit kamp“, zei de kolonel scherp, „stel ik de vragen! En ik wil weten wie u bent en waar dit goud vandaan komt! Spreek, mars!“ De kleine grijsaard zuchtte en knipte zijn valiesje weer dicht. „Met jou heb ik niks te maken, marsmannetje!“ zei hij droogjes. „Ik moet Bommel hebben. Maar als die het papier nu weer niet heeft, houdt alles op.“ „Goed“, snauwde de heer Ruitenslager, „al wilt u dan niet antwoorden; het is in ieder geval een volledige bekentenis. De zaak is rond. We breken het beleg hier op en ik sleep jullie allebei voor de krijgsraad te velde!“

Hij kan me meenemen, zonde dat ik kans krijg om te vluchten. Hij was bang om weer in handen te vallen van Barberin, maar ik ben nog veel bang om in de klanwen van Garofoli terug te vallen. O, o, mijn arme hooft. Wat zou daar weer op getimmerd worden! Maar nog erger zou ik het vinden, als wij elkaar niet meer zouden zien. Als hij de kans kreeg, zou hij jou ook meenemen om je op te voeden met de zweep.“

Aan Garofoli had ik de laatste tijd niet meer gedacht; maar wat Mathieu zei, was waar. Er bestond gevaar voor ons.

„Wat wil je nu? Ga je Parijs liever niet binnen?“

„Niet meegaan naar de Moutfardstraat is volgens mij wel voldoende om hem niet te ontmoeten.“

„Goed, ga jij dan niet mee naar de Moutfardstraat, ik ga wel alleen en dan vind ik we elkaar vanavond wel op een bepaald punt om zeven uur.“

We spraken af, dat we elkaar zouden treffen bij de hoedengang van de Notre-Dame.

Daarop stapten we verder om Parijs binnen te gaan. Op het plein van Italië gingen we van elkaar, Mathieu en Cappel, in de richting van de Plantentuin en ik naar de Moutfardstraat daar in de buurt.

Het was na zes maanden de eerste keer, dat ik alleen op stap was, zonder Mathieu en zonder Cappel, en in zo'n grote stad als Parijs maakte me dat een beetje angstig. Dat gevoel moest ik nu van me af schudden; ik moest Barberin toch opsporen en door hem mijn familie? De adressen, waar ik zoeken moest, had ik wel op een briefje staan, maar ik wist de namen nog van buiten; Pajot, Barraband en Chopinet.

Het eerste kwam ik bij Pajot. Dapper ging ik naar binnen. Er was een eetkamer op de benedenverdieping en boven werden gemeubelde kamers verhuurd. Met een bevend stemmetje vroeg ik naar Barberin.

„Wie is dat, Barberin?“

„De heer Barberin van Chavanon.“

En ik vertelde, hoe hij er uit zag.

„Die hebben wij hier niet, is hier niet bekend.“

Ik bedankte en ging een eindje verder, naar Barraband. Die was niet alleen kamerverhuurder, maar tevens fruitverkoper. Ik stelde opnieuw mijn vraag. Eerst werd er niet naar me geluisterd, want de man en zijn vrouw waren druk bezig. Toen ik mijn vraag drie keer gesteld had, kreeg ik eindelijk antwoord.

„O ja, Barberin. Die is hier vroeger geweest, minstens vier jaar geleden“, zei de man.

„Nee, vijf jaar geleden“, zei de vrouw. „Hij moet ons nog één week betalen. Waar zit die schavuit?“

„Dat kom ik u juist vragen.“

Telegesteld ging ik weg en ook een beetje ongerust. Alleen Chopinet bleef nog over. Als die ook niets wist, waar moest ik dan zoeken?

Niet als Pajot, had ook Chopinet een eetkamer, en toen ik binnenkwam, zag ik, dat de eetkamer met een keuken was. Er zaten verscheidene mensen aan tafeltjes.

Ik stelde mijn vraag aan Chopinet zelf, die voor zijn klanten soep stond op te schepken.

„Barberin?“ antwoordde hij, „die is hier niet meer.“

„Waar is hij dan?“ vroeg ik angstig.

„O, dat weet ik niet.“

Het begon voor mijn ogen te schemeren. Het leek wel of de pannen op het fornuis stonden te dansen.

„Waar zou ik hem kunnen vinden?“

„Hij heeft geendades achtergelaten.“

Ze zagen zeker aan mijn gezicht, hoe erg ik telegesteld was, want een man, die naast het fornuis aan een tafeltje zat, sprak in zucht:

„Waarvoor moet je Barberin hebben?“

Hier kon ik niet openhartig op antwoord-n. Deze vreemde man had toch niets met mijn geschiedenis te maken!

„Ik kom van zijn dorp, Chavanon, om hem de groeten te brengen van zijn vrouw. Zij had me gezegd, dat ik hem hier zou vinden.“

„Als u weet, waar Barberin is“, zei Chopinet tegen de man aan het tafeltje, „dan kunt u het deze jongen gerust vertellen, want die is zeker niets kwaads van plan, nietwaar, mijn jongen?“

„O, helemaal niet, mijnheer!“

Ik kreeg weer moed.

„Barberin moet op 't ogenblik logeren in het hotel 'Du Cantal, in de Passage van Austerlitz. Drie weken geleden was hij daar nog.“

Ik bedankte en vertrok, maar voor ik naar de Passage van Austerlitz ging, wilde ik eerst informeren naar Garofoli, om het aan Mathieu te vertellen.

Ik was nu toch vlak bij de Lourcinestraat en in enkele stappen had ik de woning bereikt. Toen ik daar de eerste keer met Vitalis kwam, was er een oude man bezig met vullen van afgedankte kleren op te hangen aan haken in de buitenmuur. Diezelfde oude man was ook nu weer met datzelfde werk bezig. Je zou denken, dat hij daar al die tijd mee doorgaan was.

„Is mijnheer Garofoli al teruggekomen?“ vroeg ik.

Het oude ventje keek me aan en begon te hoesten in plaats van te antwoorden. Het leek me wel goed om hem te laten merken, dat ik wist, waar Garofoli was, anders zou die oude voddenkopman toch niets willen zeggen.

„Zit hij nog altijd daarginds?“ zei ik geheimzinnig. „dan zal hij zich wel vervelen.“

„Misschien wel, maar daarmee gaat de tijd toch ook verder.“

„Ja, maar voor hem misschien niet zo vlug als voor ons.“

Het naantje moest om die aardigheid lachen, maar kreeg er een verschrikkelijke hoestbui van.

„Weet u, wanneer hij terug moet komen?“ vroeg ik, toen zijn hoest beschaad was.

„Over drie maanden.“

Garofoli bleef dus nog drie maanden in de gevangenis en Mathieu hoefde niet ongerust te zijn. Voor we drie maanden verder waren, zouden mijn ouders wel een middel gevonden hebben om de verschrikkelijke „patroon“ te verhandelen iets tegen zijn neef te ondernemen.

Nu moest ik dan Barberin gaan opzoeken en zonder verder tijdsverlies begaf ik me direct naar de Passage van Austerlitz. Ik meende eens reden te hebben tot blijdschap en was vol hoop, daar ik het adres van Barberin wist. In mijn blijdschap kon ik hem goed alles vergeven, wat hij me had aangedaan. Op 't ogenblik zocht hij me toch om mij met mijn ouders in verbinding te stellen. Vond ik mijn ouders, dan had ik dat aan hem te danken. Zo bekeken leek hij me nog zo kwaad niet. Als ik door de Plantentuin ging, was de afstand van de Lourcinestraat naar de Passage niet groot, en al gauw stond ik voor het hotel Du Cantal. Van een hotel had het alleen maar de naam, want in werkelijkheid was het een armoedig eethuis. De eigenares was een oude vrouw. Ze was half-dood en haar hoofd stond voortdurend te knikken.

Toen ik mijn gewone vraag gesteld had, hield zij haar hand als een schelp achter haar oor en vroeg, of ik het nog eens zou zeggen. „Ik hoor niet zo goed meer.“ zei ze.

„Ik zou graag Barberin willen spreken!“ Barberin van Chavanon! Die logeert hier toch?“

Ze gaf geen antwoord, maar stak haar beide armen omhoog en deed dat zo schielijk, dat de kat op haar schoot wakker werd en op de grond sprong.

„Och, och, wat jammer!“ zei ze.

Terwijl haar hoofd nog erger knikte, keek ze me aan en vroeg: „Ben jij misschien die jongen?“

„Welke jongen?“

„Die hij zocht!“

Zócht, zei ze. Toen ik dat hoorde, dacht ik, dat ik door de grond zakte.

„Wat is er met Barberin?“ riep ik.

„Overleden! 't Is nou de overleden heer Barberin!“

Ik moest even op mijn harp leunen.

„Dus hij is dood!“ riep ik zo hard, dat ze 't verstond.

„Ja, een week geleden, in het ziekenhuis.“

Ik was diep geschokt! Barberin dood! Hoe moest ik nu mijn familie



IN DIE TUSSENTIJD WAREN IVANHOE EN ISAAC REEDS EEN HEEL EIND GEVORDERD EN NADEREN REEDS TEMPLESTOWE

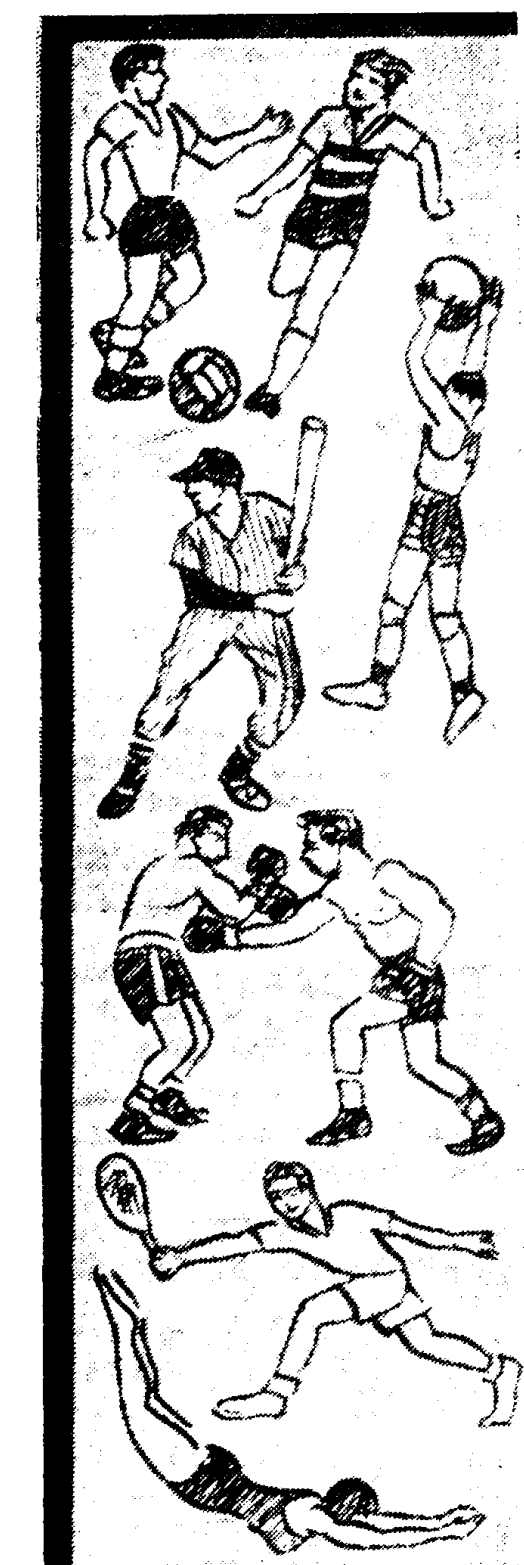
IVANHOE GAF ZIJN PAARD NU DE SPOKEN EN SNELLE VOORUIT! HIJ DACHT NOCH AAN ZIJN WONDEN, NOCH AAN HET SPAREN VAN ZIJN PAARD VOOR DE STRIJD DIE HET TE WACHTEN STOND

ALS U HET GOED-VINDT, ISAAC, ZAL IK ZONDER U VERDER GAAN. MIJN PAARD KAN SNELLER RIJDEN DAN UW MUILEZEL. HET DIER IS BOVENDIEN AL HEEL ERG VERMOED, NAAR IK ZIE!

MIJN VRIEND, IK WILDE DAT REEDS VOORSTELLEN, MAAR DE GEDACHTEN AAN UW NAUWELIJKS GEZENE WONDEN HIELD MIJ DAARVAN TERUG!

INMIDDELS WAS OP HET GROTE BINNENPLEIN VAN TEMPLESTOWE ALLES VOOR DE TWEKAMP IN GEREEDHEID GEBRACHT. DE GROOTMEESTER NAM OP DE ERETRIBUNE ZIJN PLAATS IN NAAST DE ANDERE LEDEN VAN HET RIDDERGEHOOTSCHAP EN ZAG TOE HOE REBECCA TUSSEN TWEE BEWAKERS HET PLEIN WERD OPGELEID NAAR HAAR ZITPLAATS

INMIDDELS WAS OP HET GROTE BINNENPLEIN VAN TEMPLESTOWE ALLES VOOR DE TWEKAMP IN GEREEDHEID GEBRACHT. DE GROOTMEESTER NAM OP DE ERETRIBUNE ZIJN PLAATS IN NAAST DE ANDERE LEDEN VAN HET RIDDERGEHOOTSCHAP EN ZAG TOE HOE REBECCA TUSSEN TWEE BEWAKERS HET PLEIN WERD OPGELEID NAAR HAAR ZITPLAATS



AMIGOE

SPORT

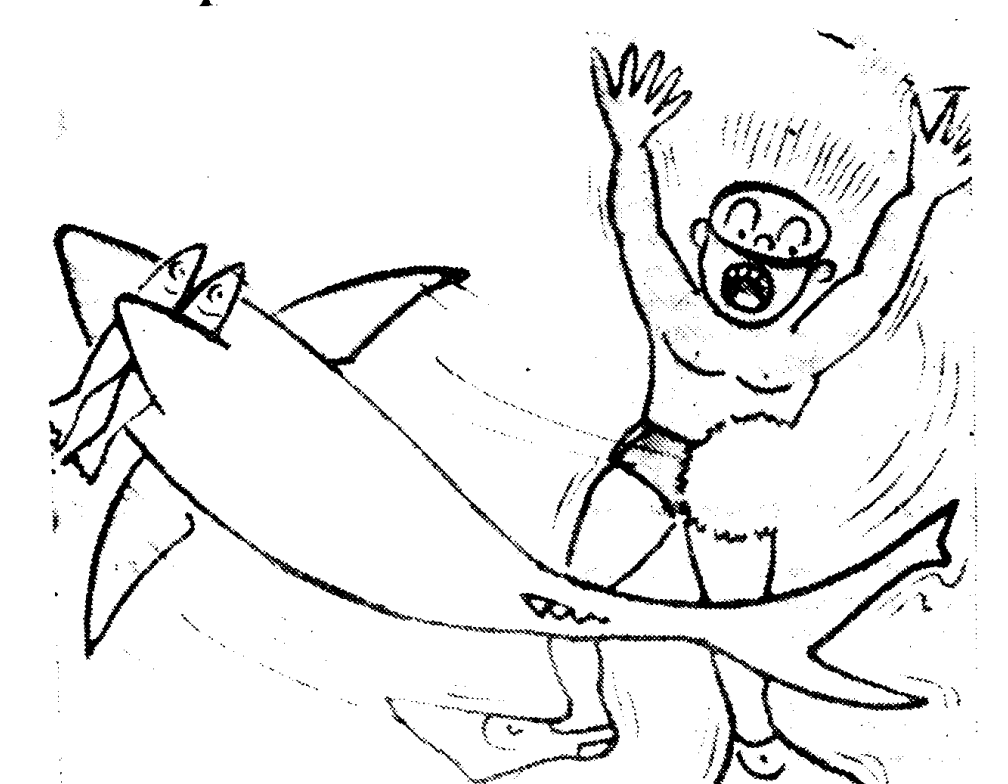
Antilliaans elftal naar VENEZUELA?

De reeds herhaalde malen uitgestelde wedstrijd tussen Portuges en Curaçao schijnt in het komende weekend ten slotte door te gaan. Naar het Venezolaanse persbericht zou a.s. zaterdag het Curaçaose elftal naar Venezuela komen om daar een wedstrijd te spelen in het Olympisch Stadion tegen de Venezolaanse kampioensploeg, Portuges.

Het bestuur van de voetbalploeg Portuges deelde mee dat zij op deze ontmoeting rekent, maar kon echter nog geen definitief antwoord geven, aangezien men voor deze wedstrijd toestemming behoeft van Zulia. Op het programma voor zondag staat een ontmoeting van Portuges tegen Zulia Deportiva in Zulia. Men verklaarde echter dat men aan het bestuur van Zulia toestemming zal vragen de betrokken wedstrijd uit te stellen. Indien men hierin zou toestemmen zou de wedstrijd tegen Curaçao doorgang kunnen vinden.

Bij informatie bij de C.V.B. werd ons meegedeeld dat het bovenstaande bericht op waarheid berust. Hoewel men nog geen bevestiging ontvangen heeft uit Venezuela noemt men de kans dat de wedstrijd doorgang vindt „hoogst waarschijnlijk“. In tegenstelling met bovenstaand bericht vestigde men er de aandacht op dat het Antilliaanse elftal tegen Portuges uit zal komen en niet de Curaçaose ploeg. Aangezien de wedstrijd op een grasmat plaats zal vinden kan de wedstrijd als een oefening voor de wedstrijd in Paramaribo beschouwd worden.

Harpoeniers — vis veilig!



Bindt geen vissen aan Uw gordel. Haaien hebben een slecht zicht.

POLITIEBERICHTEN

Gisteravond half twaalf is door de patrouille op de politiewacht Rio Canario een echtpaar gebracht, dat in de echtelijke woning in een handtastelijke onenigheid was geraakt, dat eindigde toen de man met een mes in de richting van de vrouw gooide. Het voorwerp raakte haar in de rug en zij moest onder doktersbehandeling gesteld worden. De recherche heeft de zaak verder in onderzoek.

Gistermiddag half drie ontstond er in de Punda een vechtpartij tussen twee mannen, waarbij de een de ander een stel flessen naar het hoofd slingerde. Daarna zijn beiden een mes gaan kopen om daarmee de strijd voort te zetten. Gelukkig kon het niet zover komen, omdat de politie er een stokje voor gestoken heeft. Beiden werden meegenomen naar de wach.

Gistermiddag half vier is in een levensmiddelen bedrijf op Otrabanda een winkelfranchise plotseling aangevallen door een jongen die in hetzelfde bedrijf werkzaam is. Hij gaf haar een paar vuistslagen in het gezicht en greep haar keel met beide handen vast. Twee andere leden van het winkelpersoneel grepen de jongen vast en belieten hem verder te gaan. Beide goedhartige dames kregen eerst eveneens een paar vuistslagen, waarna hij heel hard weg liep. De dames deden aangifte van mishandeling en de recherche heeft ook deze zaak maar weer in onderzoek genomen.

Op San Michiel verzocht een moeder een berisping voor een buurmeisje, die met haar veertienjarige dochter had gevochten en daarbij haar blouse had vernield. Bij politie-onderzoek bleek dat en de blouse van de dochter en die van het buurmeisje vernield waren. O. ramp!

Nederlandse amateurs spelen met 1 - 1 gelijk tegen Zwitserland

Het Nederlandse amateur-voetbal-elftal heeft gisteren te Enschede gelijk gespeeld tegen Zwitserland. De eindstand was 1-1. Nadat de Zwitsers bij de rust een 1-0 voorsprong hebben gehad.

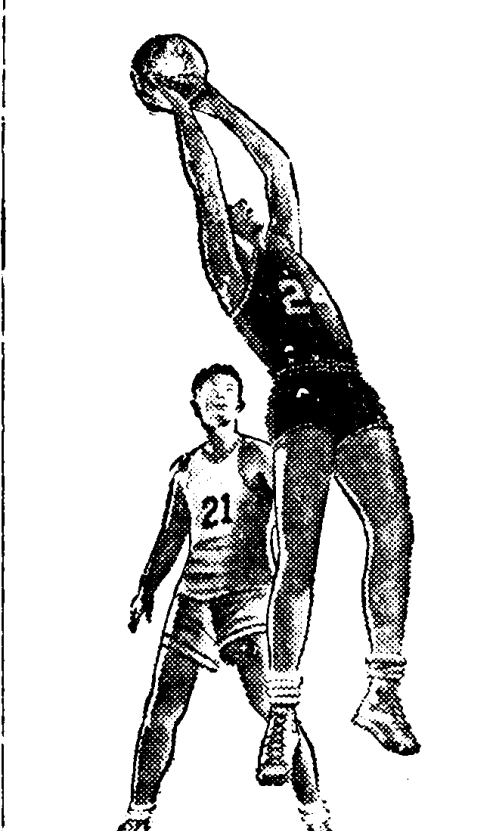
Voor een kleine 5.000 toeschouwers speelden de Nederlandse en Zwitserse amateurs een aantrekkelijke wedstrijd. Beide teams kwamen vaak tot verrassende en goede combinaties, waarbij de Zwitsers aanvankelijk in het offensief waren. In de zevende minuut van de eerste helft leidde een aarzeling in de Nederlandse verdediging tot de openingstreffer. De Zwitserse rechtsbuiten Grand kreeg de bal op de rand van het strafschopgebied te pakken. Hij deed drie, vier passen en schoot toen hard en diagonaal in (0-1).

De Nederlanders lieten zich echter niet ontmoedigen. Zij hadden pech, toen de Westduitse arbiter Malta een handsbal van een Zwitserse verdediger over het hoofd zag. Tot drie maal toe troffen Nederlandse schoten de paal, maar Nederland slaagde er de eerste helft niet in te doelpunten.

Freddie Gilroy Europees kampioen bantamgewicht

De uit Noord-Ierland afkomstige Freddie Gilroy heeft door een overwinning op punten op de titelhouder, de Italiaan Piero Rollo, het Europese kampioenschap in het bantamgewicht op zijn naam geschreven. Rollo heeft de titel in zijn bezit gehad van 12 oktober 1958 af, toen hij zijn landgenoot Mario d'Agata op punten versloeg. Sindsdien heeft hij tweemaal met succes zijn titel verdedigd, namelijk tegen de Spanjaard Cardenas en tegen zijn landgenoot Scarponi. Het was Rolles eerste nederlaag sinds drie jaar. Tienduizend toeschouwers hebben een van de beste gevechten gezien ooit in een Britse ring geleefd. Toen de Belgische scheidsrechter De Backer aan het einde van de 15e ronde Gilroys hand in de hoogte stak en hem daarmee tot winnaar en Europees kampioen uitriep, brak een orkaan van geestdrift los. Groot-Brittannië had weer een Europees bokskampioen.

SITHOC MET 47-30 VERSLAGEN DRAGONS haast zeker SUB-KAMPIOEN



In de basketbalcompetitie van de dames heeft Curaçao Deportivo gisteravond een 22-17 overwinning geboekt op Dragons. De score bij halftime was 9-7 in het voordeel van de Dragons-dames.

Topscorers waren: Helen Minguel (Curaçao Deportivo) met tien punten en Perla Berends (Dragons) met twaalf punten.

In de heren A-klasse woedt de strijd om het sub-kampioenschap nog heftig voort. De twee kandidaten, die hierop de meeste kans maakten, Dragons en Sithoc, kwamen gisteravond tegen elkaar uit.

Dragons won met de score van 47-30. In het begin was de strijd gelijkopgaand. Bij de rust had Dragons een voorsprong van slechts een punt: 23-22. In de tweede helft verhoogden de Dragons-spelers hun tempo en wonnen uiteindelijk met voormelde score.

Russische teams op toernee

Naar het Franse persbureau A.F.P. in Moskou verneemt zullen binnenkort negen verschillende Russische club-elftallen op toernee gaan. Zo zal „Spartak“ een bezoek brengen aan Zuid-Amerika.

Spartak was tot zeven maal toe kampioen van Rusland. Op zijn trip door Zuid-Amerika zal Spartak spelen tegen elftallen van Brazilië, Uruguay, Colombia en Venezuela. De trip zal ongeveer dertig dagen duren. Vast staan reeds wedstrijden tegen Flamengo (Brazilië) en Nacional (Montevideo). Een andere ploeg uit Moskou, Torpedo, zal wedstrijden spelen tegen Tottenham Hotspur, Newcastle United en Sheffield Wednesday. Frankrijk krijgt bezoek van het militaire elftal van het district Moskou. De ploeg van Lokomotiv zal in Bulgarije spelen, terwijl Dynamo naar België gaat. Zenit brengt een bezoek aan Indonesië. Noord-Vietnam en Cambodja krijgen bezoek van een selectie-elftal van de Russische Voetbal Federatie. Tomitch, een ploeg uit de tweede divisie gaat naar Roed China om daar zes wedstrijden te spelen. Noord-Korea krijgt een andere tweede divisie-ploeg Airat op bezoek. Deze ploeg zal vijf wedstrijden spelen.

Aardige meisjes gevraagd



Voor een bal dat leerlingen van de „Ecole Violet“ te Parijs hadden georganiseerd, vormden zij een levende affiche op de trappen van het palais Garnier op de Place de l'Opera. Met de aankondiging op de ruggen riepen zij ieder aardig meisje op het bal te bezoeken en welke vrouw zou aan zulk een verzoek voorbij kunnen gaan?

Sonny Valies scoorde 22 punten voor Dragons, terwijl Macharius zeventien punten voor Sithoc noteerde.

De stand in de heren A-klasse is thans:

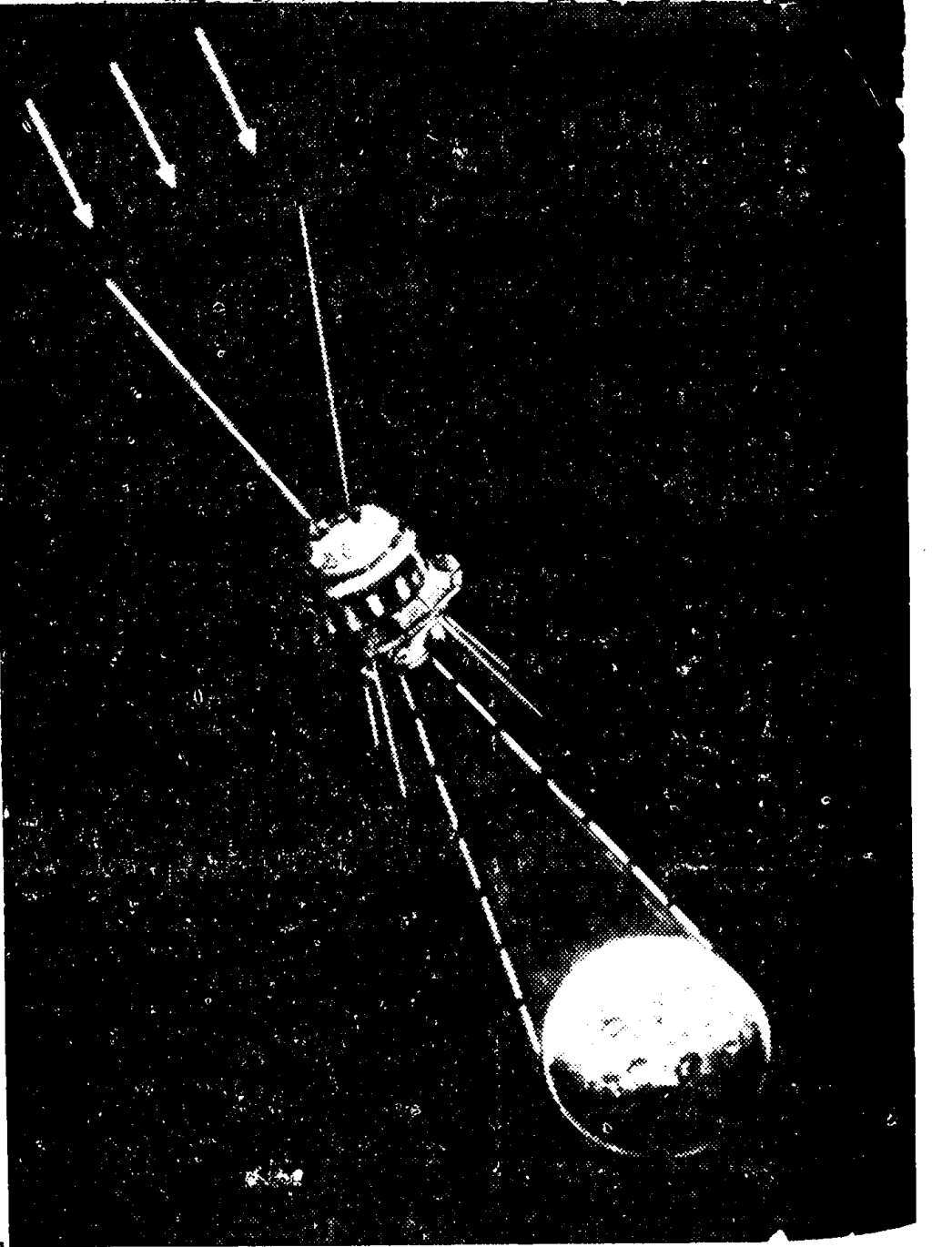
	gesp.	gew.	verl.	ptn
Lightning	11	10	1	10
Dragons	11	8	3	8
Sithoc	11	7	4	7
Huracan	11	5	6	5
J. Cur.	11	4	7	4
S.D.L.	12	3	9	3
Aquino	11	2	9	2

*) kampioen.

INTERNATIONAAL VOETBALTOERNOOI IN CARACAS

Naar vernomen wordt zal in het begin van januari een internationaal voetbaltoernooi gehouden worden in het Olympisch Stadion van Caracas. Aan dit toernooi nemen naast de Venezolaanse kampioensploeg „Portugues“ deel de elftallen van Austria uit Oostenrijk en Millionarios van Colombia.

Het ligt in de bedoeling dat de wedstrijden aanvangen op 3 januari. Na afloop van deze serie gaan de drie ploegen naar Colombia, waar twee wedstrijden gespeeld zullen worden. Austria maakt daarna een toernooi door het Latijns Amerikaanse gebied, waarna de trip beëindigd wordt in New York.



Buiten de nieuwe maanfoto's hebben de Russische geleerden ook tekeningen verstrekt, waarop wordt afgebeeld in welke stand de Lunik III de maan heeft gefotografeerd. De pijlen geven de richting van de zonnestralen aan, die ongeveer zeventig procent van de achterzijde van de maan verlichtte toen de foto's werden gemaakt.

Venezolaan leidt Suriname-Antillen

De Venezolaanse scheidsrechter Benito Jackson is door de FIFA aangewezen om de returnwedstrijd tussen de Nederlandse Antillen en Suriname te leiden. De FIFA deed het verzoek aan de Venezolaanse Voetbal Federatie om een van haar referers voor deze wedstrijd aan te wijzen. De Venezolaanse federatie koos daarop Benito Jackson uit om op 29 november in Paramaribo te fluiten. Naar verluidt zou de Venezolaan enkele dagen vóór de wedstrijd reeds naar Suriname vertrekken om tijdig aanwezig te zijn. Hierdoor zal een herhaling van het voorgevallen feit bij de eerste wedstrijd niet meer kunnen voorkomen. Toen liet immers de aangewezen scheidsrechter verstek gaan. De heer Jackson is FIFA-scheidsrechter.

Göteborg—Sparta

Het toernooi om de Europese voetbal-beker vindt deze week weer doorgang. Op het programma voor de achtste finales staan de wedstrijden: Young Boys - Eintracht - Frankfurt, gespeeld in Bern in Zwitserland en Milan A.C. en Barcelona F.C. in Milaan. Beide wedstrijden worden vandaag gespeeld.

Returnwedstrijden voor de Europese Voetbal-beker worden vandaag gespeeld in Luxemburg. Wenen en Göteborg. In Luxemburg moet Esch Sur Alzette de strijd aanbinden tegen Real Madrid (uitslag eerste wedstrijd: 7-0 voor Real Madrid). In Wenen ontmoeten elkaar Wiener Sport Klub Odense (uitslag eerste wedstrijd: 3-0 voor Wiener Sport Klub). In Göteborg wordt de wedstrijd Göteborg - Sparta gespeeld. De uitslag van de eerste wedstrijd tussen beide ploegen luidde: 3-1 voor Sparta.

Vandaag vindt naast de interland wedstrijd Nederland - Noorwegen in Rotterdam nog een andere internationale wedstrijd plaats. In Glasgow komen Schotland en Wales tegen elkaar uit.

Zondag a.s. wordt in Budapest de wedstrijd tussen Hongarije en West-Duitsland gespeeld.

Als voorrondes voor de Olympische Spelen in Rome komen dan op Malta de elftallen van Malta en Marokko tegen elkaar uit.

Argentinië Huldiging van kampioensploeg

Zoals we in onze editie van gisteren reeds meedeelden is het elftal van San Lorenzo kampioen geworden van Argentinië, doordat zijn voorsprong op de rivalen onaanstaarbaar geworden is. Nog vier wedstrijden heeft ieder ploeg te spelen. San Lorenzo heeft echter een voorsprong van negen punten. In 1946 werd San Lorenzo voor de laatste maal kampioen van Argentinië. Daarvoor kon de ploeg zich al eens kampioen van Argentinië noemen. De vreugde op het terrein van Ferrocaril Oeste was dan ook groot toen bekend werd dat Racing verloren nad. Dit bericht werd tien minuten voor het eind van de wedstrijd bekend toen San Lorenzo reeds achterstand met 3-0. Het publiek stroomde het terrein op om de spelers te huldigen.

Ook de vreugde in het kamp van Ferrocaril Oeste was groot doordat deze ploeg met haar overwinning op de tweede plaats kwam te staan samen met Racing, Independiente en Newells Old Boys. Al deze ploegen hebben een punten totaal van 30. Op de zesde plaats staat Atlanta met 28 punten, gevolgd door Huracán als nummer zeven met 26 punten. Die deze plaats deelt met River Plate. Nummer negen zijn Estudiantes, Vélez Sarsfield en Boca Juniors. Op de twaalfde plaats staat Lanús met 23 punten, samen met Argentino Juniors. Op de veertiende plaats staat met 21 punten Gimnasia y Esgrima. Nummer vijftien is Rosario Central met 20 punten, terwijl Central Cordoba hekkelsluiter is met 15 punten.

Loterij ten bate van Zwembond

Verleden jaar organiseerde de Antilliaanse Zwembond een drie-landentoernooi. Het succes daarvan was groot maar de financiële zorgen van de Bond werden buiten haar schuld ernstig bezwaard, aangezien de buitenlands ploegen ondanks van te voren gemaakte afspraken met een groter aantal deelnemers en officials kwamen dan afgesproken, zodat de logies-onkosten onherroepelijk groter werden en de begroting van de Antilliaanse Zwembond in het gedrang kwam.

Om uit deze financiële zorgen te komen heeft de zwembond toen met steun van particuliere zijde een loterij op touw gezet met enkele zeer aantrekkelijke prijzen. De verloting zou op 31 oktober plaats gehad hebben maar is nu vastgesteld op 4 december 1959, twee dagen voor de verjaardag van de goede Sint Nicolaas. Deze dagen zullen jeugdige zwimmers en zwemsporters aan deze zwembond een lot te verdienen. In het belang van de jonge wordt iedereen verzocht de jonge enthousiaste leden niet met lege handen weg te sturen.

De prijzen voor deze loterij bestaan uit een M.G.-scootwagen, een radio-riek-un, merk Grundig en een Norge-ijskast, model MHL-87C. In het geheel zijn er drieduizend loten in de verkoop gebracht. Per lot betaalt men f. 350.